

# Ai clienti SHARP

---

La SHARP si congratula per l'acquisto di questo proiettore a cristalli liquidi (LCD) a colori, di ottima qualità, affidabilità e prestazioni eccellenti.

Ogni proiettore LCD a colori SHARP è regolato in modo da ottenere immagini perfette ed è sottoposto in fabbrica a severi controlli. Questo MANUALE DI ISTRUZIONI è stato preparato per permettere una ulteriore regolazione dell'immagine e del colore a seconda delle preferenze personali. La SHARP augura ai clienti di essere soddisfatti nel tempo della qualità e delle prestazioni di questo proiettore LCD a colori.

Leggere attentamente il manuale e tenerlo a portata di mano per eventuali consultazioni.

## IMPORTANTE

Al fine di segnalare un eventuale smarrimento o furto del proiettore LCD a colori, annotare e conservare il numero di serie ubicato sul retro dell'apparecchio. Il numero di modello, la tensione operativa e le avvertenze si trovano sul retro dell'apparecchio.

Prima di gettare via il materiale di imballaggio, assicurarsi di aver verificato il contenuto dello scatolone con la lista "Accessori in dotazione" che compare a pagina 33 del manuale di istruzioni.

**Modello No: XG-NV2E**

**Serie No:**

## Informazioni importanti

---

### ATTENZIONE:

Sorgente di luce intensa. Non fissare o guardare direttamente il raggio luminoso. Fare particolarmente attenzione a che i bambini non guardino direttamente il raggio luminoso.

### ATTENZIONE:

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, evitare che l'apparecchio venga a contatto con liquidi.

### AVVERTENZA:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche non rimuovere l'involucro esterno. All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

# Indice

---

• Informazioni importanti .....	1
• Precauzioni importanti .....	3
• Precauzioni riguardanti il puntatore laser .....	3
• Note sul funzionamento .....	4
• Caratteristiche di rilievo .....	4
• Ubicazione dei comandi .....	5
• Uso del telecomando mouse senza fili .....	6
• Funzioni del mouse senza fili .....	8
• Regolazione del proiettore .....	9
• Uso della funzione di immagine invertita/capovolta .....	11
• Collegamento del proiettore (RGB 1, 2: Computer) .....	14
• Segnali in ingresso (sincronizzazione consigliata) .....	17
• Comandi di regolazione RGB .....	18
• Funzionamento base del proiettore .....	20
• Regolazione dell'immagine .....	23
• Regolazione dell'audio .....	24
• Funzioni del proiettore .....	25
• Manutenzione del filtro dell'aria .....	27
• Indicatori di lampada/manutenzione .....	28
• Prima di richiedere l'assistenza tecnica .....	28
• Assegnazioni dei terminali di collegamento .....	29
• Caratteristiche tecniche del terminale RS-232C .....	30
• Caratteristiche tecniche del terminale per telecomando con filo .....	32
• Caratteristiche tecniche .....	33
• Dimensioni .....	34

# Precauzioni importanti

**ATTENZIONE: Prima di usare il proiettore LCD per la prima volta leggere le istruzioni fino in fondo. Conservare il manuale per consultazioni future.**

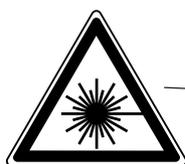
Per la sicurezza della persona e un funzionamento prolungato del proiettore, prima di usarlo accertarsi di leggere attentamente le "precauzioni importanti" riportate qui di seguito.

Questo proiettore è stato progettato e costruito tenendo conto della sicurezza dell'operatore, tuttavia UN USO IMPROPRIO PUÒ CAUSARE SCOSSE ELETTRICHE O PERICOLO DI INCENDI. Per evitare di annullare i dispositivi di sicurezza di cui è dotato il proiettore LCD, osservare le seguenti regole base di installazione, uso e manutenzione.

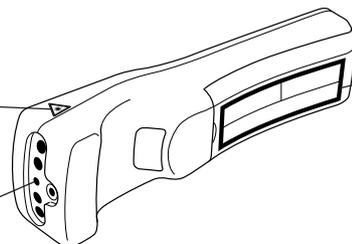
1. Prima di pulire il proiettore LCD, scollegarlo dalla presa di corrente.
2. Per la pulizia, non usare detergenti liquidi o aerosol. Usare un panno umido.
3. Per evitare possibili pericoli, non usare accessori non raccomandati dalla casa produttrice del proiettore LCD.
4. Non usare questo proiettore LCD vicino all'acqua; per esempio, vicino ad una vasca da bagno, a un lavandino o a un lavello, in una cantina umida, vicino ad una piscina, ecc. Non versare liquidi di alcun tipo all'interno del proiettore LCD.
5. Non collocare il proiettore LCD su di un carrello, un cavalletto o un tavolo instabili. Il proiettore LCD può cadere e causare gravi ferite ad adulti e bambini, oltre a danneggiarsi seriamente.
6. Montaggio a parete o a soffitto—Il prodotto deve essere montato a soffitto o a parete solo come consigliato dalla casa produttrice.
7. Spostare con cautela il proiettore LCD installato su carrello. Bruschi arresti, spinte eccessive e superfici irregolari possono causarne il rovesciamento.
8. Il proiettore è provvisto di fessure e aperture di ventilazione sul retro e sul fondo. Per assicurare un perfetto funzionamento dell'apparecchio ed evitarne il surriscaldamento queste aperture non devono essere otturate o coperte. Le aperture di ventilazione non devono mai essere coperte con un panno o altro.
9. Il proiettore non deve mai essere collocato vicino o sopra il radiatore di un termosifone o un altro sistema di riscaldamento; o in luoghi chiusi, come una libreria, salvo che non sia assicurata una ventilazione sufficiente.
10. Il proiettore deve funzionare solo con il tipo di energia elettrica indicata sul fondo dell'apparecchio stesso o nelle caratteristiche tecniche. In caso di dubbio sul tipo di energia elettrica utilizzata nella zona in cui ci si trova, consultare il rivenditore o l'ente per l'energia elettrica.
11. Evitare di collocare il proiettore LCD in modo che si possa camminare sul cavo.
12. Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni riportate sul proiettore LCD.
13. Per prevenire danni al proiettore LCD causati da fulmini o aumenti improvvisi d'intensità della corrente, durante i temporali scollegare il proiettore dalla presa di corrente, quando non se ne fa uso.
14. Per evitare scosse elettriche o incendi, non sovraccaricare prese e prolunghe.
15. Non inserire oggetti di alcun genere all'interno del proiettore LCD attraverso le fessure esterne poiché possono venire a contatto con punti ad alta tensione o cortocircuitarne delle parti, e causare incendi o scosse elettriche.
16. Non tentare di riparare il proiettore da soli poiché l'apertura o la rimozione del coperchio possono esporre la persona a scosse elettriche pericolose o altri rischi. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
17. Scollegare il proiettore LCD dalla presa di corrente e rivolgersi a personale qualificato nelle seguenti circostanze:
  - a. Quando il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati o consumati.
  - b. Se è stato versato del liquido all'interno del proiettore LCD.
  - c. Se il proiettore LCD è stato esposto a pioggia o acqua.
  - d. Se il proiettore LCD non funziona normalmente anche se si seguono le istruzioni. Regolare solamente i comandi descritti nelle istruzioni per il funzionamento poiché una regolazione impropria di altri comandi può danneggiare il proiettore LCD e rendere necessaria una lunga riparazione eseguita da un tecnico qualificato per ripristinarlo.
  - e. Se il proiettore LCD è stato fatto cadere o l'involucro esterno è stato danneggiato.
  - f. Un cambiamento nelle prestazioni del proiettore LCD indica la necessità di un intervento per la manutenzione.
18. Assicurarsi che, in caso di sostituzione, il tecnico usi solamente pezzi di ricambio raccomandati dalla casa produttrice, con le stesse caratteristiche dei pezzi originali. L'uso di pezzi di ricambio impropri può causare incendi, scosse elettriche o altri pericoli.



# Precauzioni riguardanti il puntatore laser



Apertura luce laser



**Attenzione:**

Questo prodotto contiene un dispositivo laser di bassa potenza. Per preservare nel tempo le condizioni di sicurezza, non rimuovere nessun coperchio né cercare di accedere alle parti interne del prodotto. Per qualsiasi intervento tecnico, rivolgersi a personale tecnico qualificato.

Il telecomando possiede un puntatore laser che emette un raggio laser di Classe II dalla finestrella di luce Laser mostrata in figura. Non fissare lo sguardo direttamente sul raggio, né dirigere il raggio verso altre persone. Le due indicazioni sopra sono richiami di attenzione relativi al raggio laser. Usare sempre il puntatore laser a temperature comprese tra +5°C e +40°C.

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT	RADIACION LASER NO MIRE AL RAYO PRODUCTO LASER CLASE 2
RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU APPAREIL À LASER DE CLASSE 2	

RADIAZIONE LASER NON FISSARE LO SGUARDO SUL RADDIO PRODOTTO CON LASER DI CLASSE 2	LASERSTRAHLUNG NICHT IN DEN STRAHL DER LASERVORRICHTUNG DER KLASSE II BLICKEN
--	--

LASERSTRÅLAR TITTA INTE IN I LASERSTRÅLEN KLASS 2 LASER PRODUKT.	LAŠERSÄTEILYÄ ÄLÄKATSO SOURAAN SÄTEESEEN LUOKAN 2 LASERTUOTE
---	---

LASEROVÉ ZÁŘENÍ NEHLED'TE DO PAPERSKU LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 2	LASEROVÉ ŽIARENIE NEPOZERAJTE SA DO LÚČA LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 2
--	--

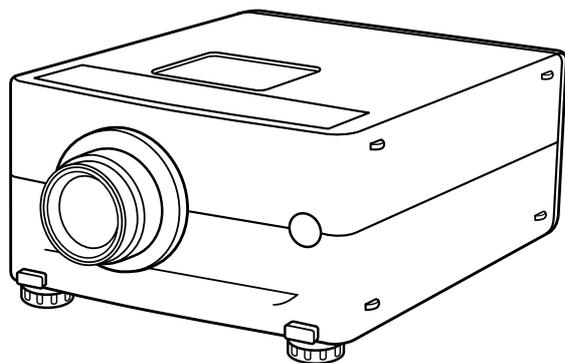
# Note sul funzionamento

## Nota sulla funzione di controllo della temperatura:

- Se il proiettore inizia a surriscaldarsi a causa di problemi di installazione o di un filtro dell'aria sporco, "TEMP." lampeggia nell'angolo superiore sinistro dell'immagine. Se la temperatura continua a salire, la lampadina si spegne, l'indicatore TEMPERATURE WARNING lampeggia e dopo un periodo di raffreddamento di 90 secondi il proiettore si spegne. Fare riferimento a pagina 28, "Indicatori di manutenzione", quando l'indicazione "TEMP." appare nell'immagine.
- La ventola di raffreddamento regola la temperatura interna e il suo funzionamento viene controllato automaticamente. Il suono della ventola può cambiare durante il funzionamento a causa di cambiamenti nella velocità della ventola.



## Caratteristiche di rilievo



Permette la semplice proiezione di grande schermo, personal computer a colori e immagini video.

- Possibilità di proiettare direttamente su uno schermo o un muro bianchi.
- Leggero e con sistema senza convergenza per una facile installazione.

### COMPATIBILITÀ DIRETTA A VARI PERSONAL COMPUTER

Un ingresso RGB a multiscansione accetta segnali da personal computer compatibili XGA (1.024 punti × 768 linee compresse), SVGA (800 punti × 600 linee), VGA e Mac (832 punti × 624 linee massimo) senza bisogno di hardware supplementare.

### ALTA QUALITÀ D'IMMAGINE

I tre pannelli LCD contengono 519.168 pixel × RGB per ottenere immagini eccezionalmente nitide, di alta qualità.

### COMPRESSIONE INTELLIGENTE

Le immagini XGA sono compresse e proiettate senza perdita di dati di immagine.

### TELECOMANDO VERSATILE

- Il mouse senza fili integrato permette di comandare contemporaneamente il proiettore e il personal computer.
- Puntatore laser per presentazioni professionali.

### VERSATILITÀ

- Oltre al modo di proiezione frontale standard, è possibile avvalersi delle funzioni di comando da menu per invertire istantaneamente l'immagine in modo da ottenere la retroproiezione nonché invertire l'immagine in caso di installazione a soffitto.
- Dimensione di proiezione regolabile dello schermo da 102 cm (40 pollici) a 762 cm (300 pollici).

### DIFFUSORI INCORPORATI

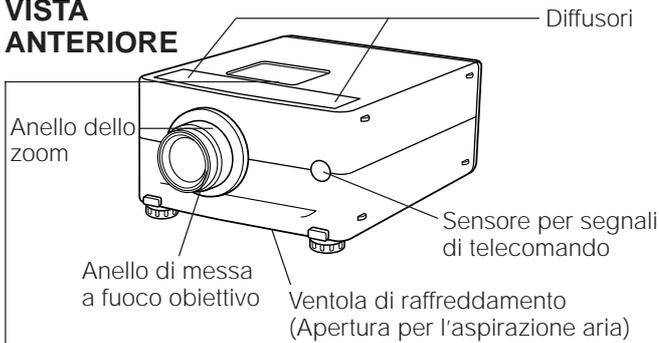
Gli amplificatori e i diffusori da 2 W + 2 W incorporati eliminano la necessità di apparecchi audio esterni.

### USO CON "PLUG AND PLAY"

"Plug and Play" compatibile con gli standard VESA DDC 1 e DDC 2B.

# Ubicazione dei comandi

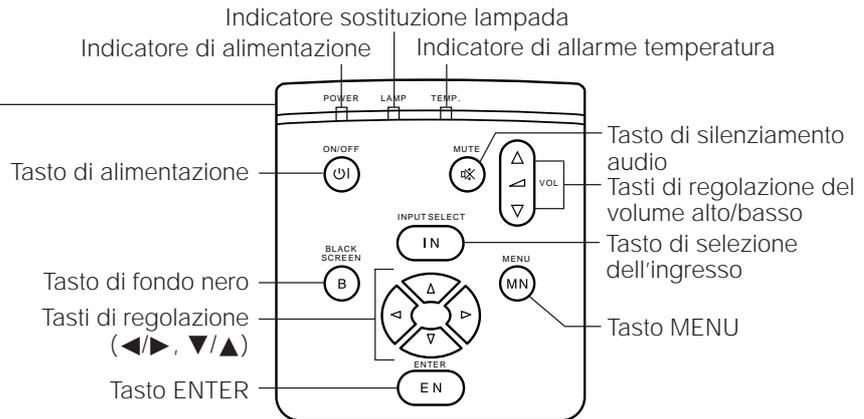
## VISTA ANTERIORE



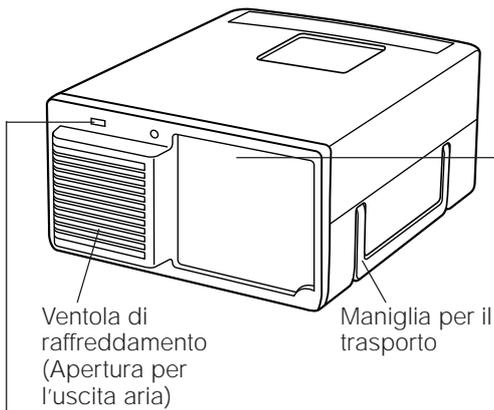
### Precauzioni:

- L'apertura di uscita dell'aria, la copertura di protezione lampadina e le aree adiacenti possono essere molto calde durante il funzionamento del proiettore. Per evitare ustioni, non toccare queste aree fino a che si sono raffreddate a sufficienza.
- Lasciare almeno 10 cm di spazio tra la ventola di raffreddamento (apertura per l'uscita aria) e la parete più vicina o altre ostruzioni.
- Un dispositivo di protezione spegne automaticamente la lampada di proiezione, quando la ventola di raffreddamento viene ostruita. Questo non è un segnale di cattivo funzionamento. Rimuovere la spina del proiettore dalla presa a muro e attendere 10 minuti. Quindi riaccendere, collegando di nuovo il cavo di alimentazione. In questo modo il proiettore riprende a funzionare normalmente.

## PANNELLO COMANDI SOPRA IL PROIETTORE



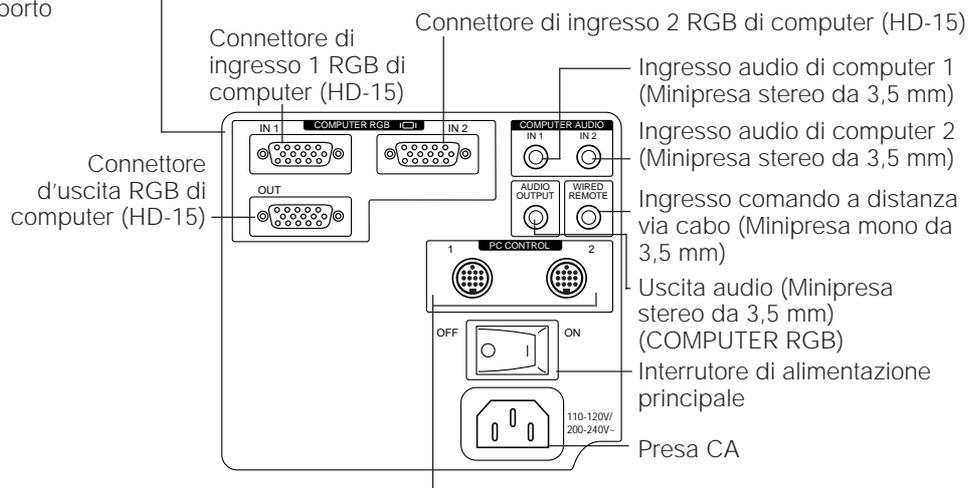
## VISTA LATERALE E POSTERIORE



**Attacco per serratura di sicurezza**  
Questo proiettore è dotato di connettore Kensington Security Standard per l'uso con un Kensington MicroSaver Security System. Fare riferimento alle istruzioni allegate al sistema per istruzioni su come usarlo per bloccare questo modello.

### Nota:

- Assicurarsi di usare il cavo di controllo computer quando si collegano i terminali PC CONTROL.



- **PC CONTROL 1:**  
Usare il cavo di controllo computer in dotazione quando si usa il telecomando come mouse senza fili o quando si controlla il proiettore dal terminale RS-232C.
- **PC CONTROL 2:**  
Usare il cavo di controllo computer (CTANZ0711CE01) (in vendita separatamente) quando si usa il telecomando come mouse senza fili.

### Note:

- RS-232C non funziona quando è collegato a PC CONTROL 2.
- Vedere a pagina 14 per il collegamento.

# Uso del telecomando mouse senza fili

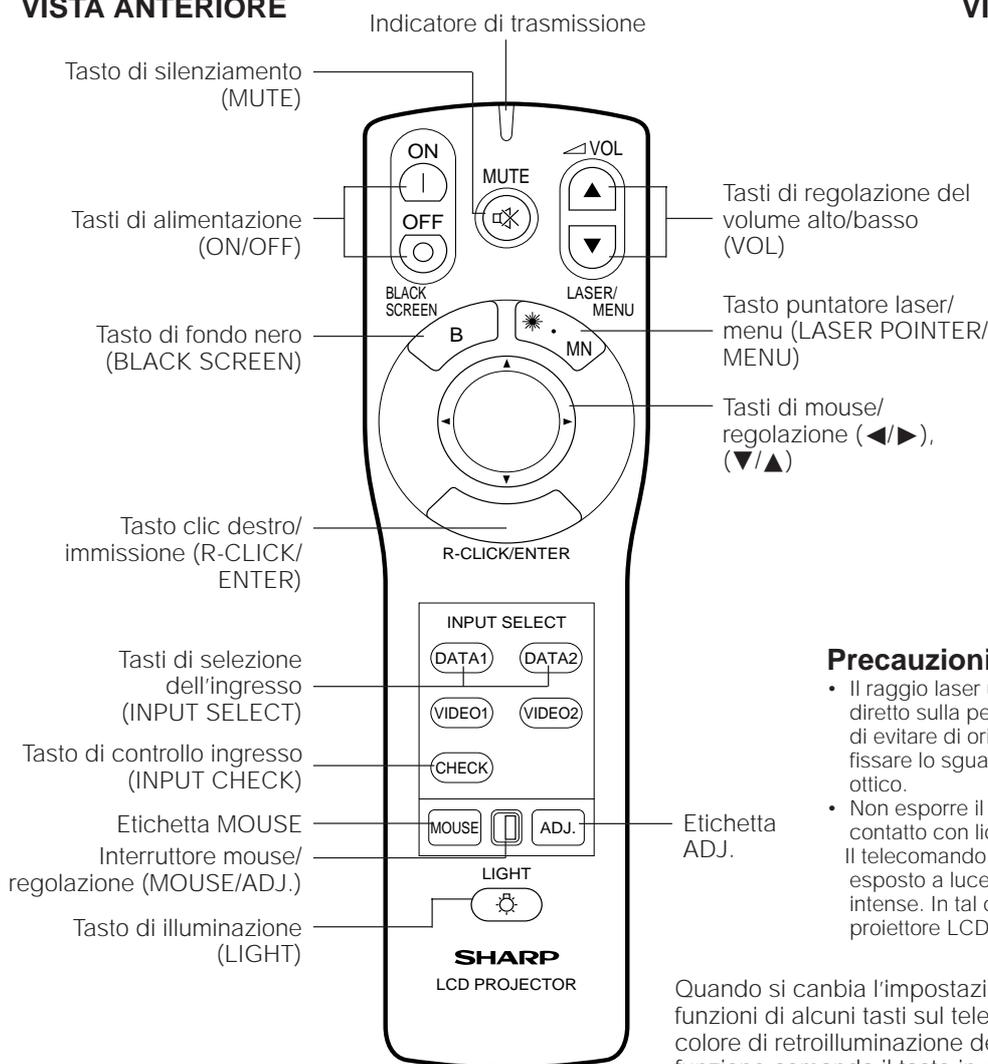
Le funzioni del mouse di un personal computer sono state incorporate nel telecomando per consentire di controllare il proiettore e il personal computer con il telecomando.

1. Spostare su ON l'interruttore di alimentazione principale sul retro dell'unità.
2. Premere il tasto di alimentazione POWER ON sul pannello frontale del telecomando, per accendere l'unità.
3. Quando si usa il telecomando come un mouse senza fili, spostare l'interruttore scorrevole MOUSE/ADJ. nella posizione MOUSE. Quando si usa il telecomando per far funzionare il proiettore, spostare l'interruttore scorrevole MOUSE/ADJ. nella posizione ADJ. Per attivare la funzione di retroilluminazione dei tasti del telecomando, premere il tasto LIGHT sul telecomando. I colori dei tasti cambiano come mostrato nella tabella in fondo a questa pagina.

## Telecomando mouse senza fili

### VISTA ANTERIORE

### VISTA LATERALE



**Nota:**

- Quando si trasporta il telecomando, spegnerlo con l'interruttore di alimentazione principale per evitare che le pile si scarichino.

### Precauzioni nell'uso del telecomando

- Il raggio laser usato in questo prodotto è innocuo se diretto sulla pelle, tuttavia si raccomanda di evitarlo di orientarlo direttamente negli occhi. Non fissare lo sguardo sul raggio utilizzando uno strumento ottico.
- Non esporre il telecomando a forti impatti, evitare il contatto con liquidi o condizioni di umidità estrema. Il telecomando può non funzionare normalmente se esposto a luce solare diretta o ad altre sorgenti luminose intense. In tal caso, spostare la sorgente luminosa o il proiettore LCD.

Quando si cambia l'impostazione dell'interruttore MOUSE/ADJ., le funzioni di alcuni tasti sul telecomando cambiano. A seconda del colore di retroilluminazione del tasto è possibile sapere quale funzione comanda il tasto in quel momento.

### Uso del telecomando in una stanza buia

- Premere il tasto LIGHT per attivare le retroilluminazioni dei tasti operativi per circa 5 secondi. I colori di retroilluminazione sono descritti nella tabella a destra.

#### Nota:

- Se l'interruttore MAIN POWER del telecomando viene lasciato attivato per più di 10 minuti senza eseguire alcuna operazione, il telecomando si spegne automaticamente. Per riaccenderlo, premere un tasto qualsiasi del telecomando per almeno un secondo.

Nome tasto	Posizione dell'interruttore MOUSE/ADJ.	
	MOUSE	ADJ.
LASER/MENU	LASER (VERDE)	MENU (ROSSO)
R-CLICK/ENTER	R-CLICK (VERDE)	ENTER (ROSSO)
MOUSE/ADJ.	MOUSE (NON ACCESO)	ADJ. ◀▶, ▼▲ (NON ACCESO)
L-CLICK	Attivato (NON ACCESO)	—
BLACK SCREEN	BLACK SCREEN (VERDE)	
ON/OFF	Attivato (ROSSO)	
VOL		
MUTE		
DATA 1		
DATA 2		
CHECK		

## LATO SUPERIORE



## Uso del cavo opzionale del telecomando

Quando non è possibile usare il telecomando a causa della distanza o della posizione del proiettore (proiezione posteriore, ecc.) collegare il cavo opzionale dalla presa di ingresso comando a distanza via cavo sul telecomando all'ingresso di comando a distanza via cavo sul proiettore.

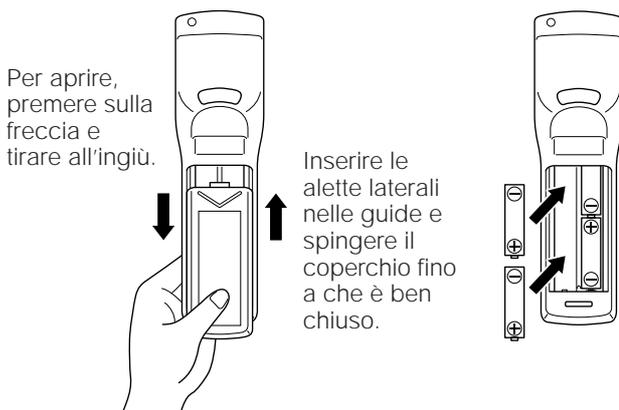
### Nota:

- Il trasmettitore di segnale non funziona quando il cavo di trasmissione opzionale è collegato al telecomando.



Il telecomando possiede un puntatore laser che emette un raggio laser di Classe II dalla finestrella di luce laser mostrata in figura. Non fissare lo sguardo direttamente sul raggio, né dirigere il raggio verso altre persone. Le due indicazioni a sinistra sono richiami di attenzione relativi al raggio laser. Usare sempre il puntatore laser a temperature comprese tra +5°C e +40°C.

## VISTA POSTERIORE



## Per inserire le pile

Rimuovere il coperchio del comparto pile come illustrato e inserire quattro pile formato "AA" assicurandosi che la loro polarità corrisponda ai simboli (+) e (-) all'interno del comparto pile.

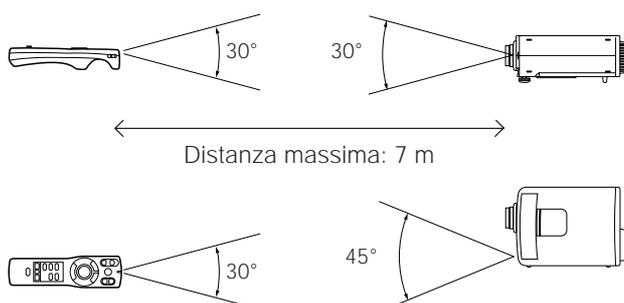
### Nota:

Un uso improprio delle pile può causare la perdita di fluido o lo scoppio delle stesse.

- Inserire le pile con la polarità (+) e (-) rivolte nella direzione indicata.
- Rimuovere le pile quando non si usa il telecomando per un lungo periodo di tempo.
- Conservare le pile in un luogo pulito.
- Non mettere assieme pile di marca diversa. Non mescolare pile vecchie e nuove poiché ciò riduce la durata delle pile nuove e aumenta il rischio di perdite di fluido dalle pile vecchie.
- Togliere immediatamente le pile scariche per evitare dannose perdite di fluido. Il fluido emesso da una pila può irritare la pelle. Rimuovere eventuali tracce di fluido asciugandole con un panno.
- A seconda delle condizioni e della durata di conservazione a magazzino, le pile in dotazione potrebbero esaurirsi in un tempo più breve del normale. In questo caso, sostituirle con pile nuove prima possibile.

## Angolo di trasmissione

## Angolo di ricezione



## Posizione del telecomando

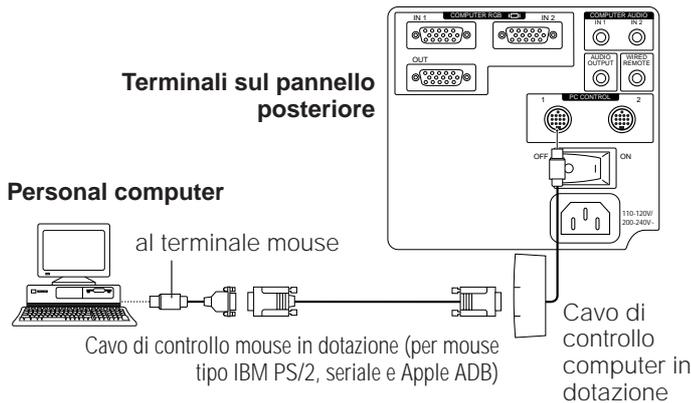
Usare il telecomando come illustrato nelle figure a sinistra.

### Nota:

- Il segnale del telecomando può essere riflesso sullo schermo per facilitare il funzionamento. Tuttavia la distanza efficace del segnale può variare a seconda del materiale dello schermo.

# Funzioni del mouse senza fili

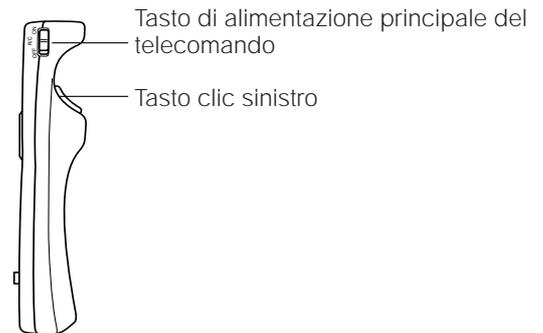
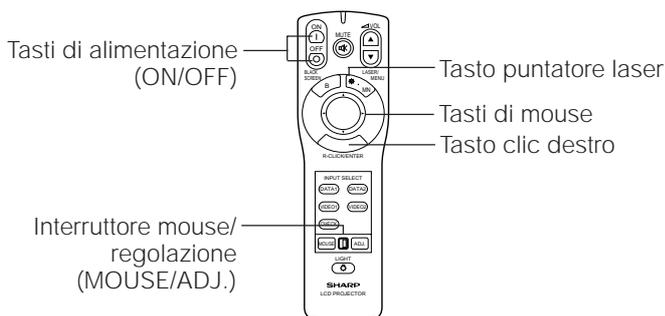
## Esempio di collegamento



Le funzioni di mouse senza fili e puntatore laser del telecomando permettono di creare presentazioni più professionali.

- Collegando il cavo di controllo computer in dotazione al terminale PC CONTROL del proiettore e il cavo di controllo mouse in dotazione al terminale mouse del personal computer, si può usare il mouse senza fili del telecomando invece del mouse in dotazione al computer per controllare il personal computer. Le funzioni del mouse senza fili sono efficaci per personal computer con sistemi mouse di tipo IBM PS/2, seriali (RS-232C) o Apple ADB.

## Funzioni e operazioni



- Primo, collegare le unità nel modo illustrato sopra e accendere il proiettore.
- Secondo, accendere il computer.
- Quindi, spostare l'interruttore di alimentazione principale sul fianco del telecomando.
- Quando si usa il telecomando come un mouse senza fili, spostare l'interruttore mouse/regolazione nella posizione MOUSE.

### Note:

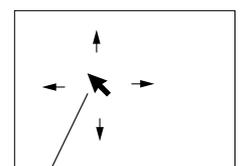
- In alcune situazioni il mouse senza fili può non essere utilizzabile se l'ingresso computer non è impostato correttamente. Fare riferimento al manuale del computer per dettagli sull'impostazione/installazione del Mouse Driver corretto.
- Assicurarsi di usare il cavo di controllo computer quando si collegano i terminali PC CONTROL.
- Non collegare o scollegare i cavi di controllo mouse e il cavo di controllo computer al/dal computer quando questo è acceso. Questo può danneggiare il computer.
- Solo un gruppo di cavi di collegamento è in dotazione al proiettore. Per ottenere altri cavi di collegamento, contattare personale qualificato autorizzato della Sharp o un centro assistenza tecnica.
- Non collegare contemporaneamente il terminale d'ingresso mouse per IBM/Mac e il terminale d'ingresso mouse per PC98.

## Tasti del MOUSE

Per spostare il cursore del mouse sullo schermo del monitor, premere leggermente sui tasti a forma di freccia verso su/giù e destra/sinistra situati sul davanti del telecomando.

### Nota:

- La velocità di spostamento del puntatore dipende dall'intensità con cui si preme il tasto del mouse. Premendolo leggermente e verso l'esterno, il puntatore si sposta lentamente. Premendolo con più forza il puntatore si sposta più velocemente.



Cursore del mouse

**Tasto clic sinistro:** Nel caso dei sistemi mouse a due tasti, il tasto clic sinistro sul retro del telecomando corrisponde al tasto sinistro del mouse.

**Tasto clic destro:** Nel caso dei sistemi mouse a due tasti, il tasto clic sinistro sul davanti del telecomando corrisponde al tasto destro del mouse.

**Nota:** Nel caso dei sistemi mouse a un solo tasto, usare il tasto clic sinistro o il tasto clic destro.

**Tasto puntatore laser:** Premere il tasto puntatore laser per attivare il puntatore laser.

Quando il tasto viene premuto, la luce si accende; quando il tasto viene rilasciato la luce si spegne. Tuttavia, se il tasto viene tenuto premuto, la luce si spegne automaticamente 1 minuto dopo essere stata accesa. Per riaccenderla premere il tasto del puntatore laser ancora una volta.

LASER RADIATION DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT	RADIACION LASER NO MIRE AL RAYO PRODUCTO LASER CLASE 2
RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU APPAREIL À LASER DE CLASSE 2	



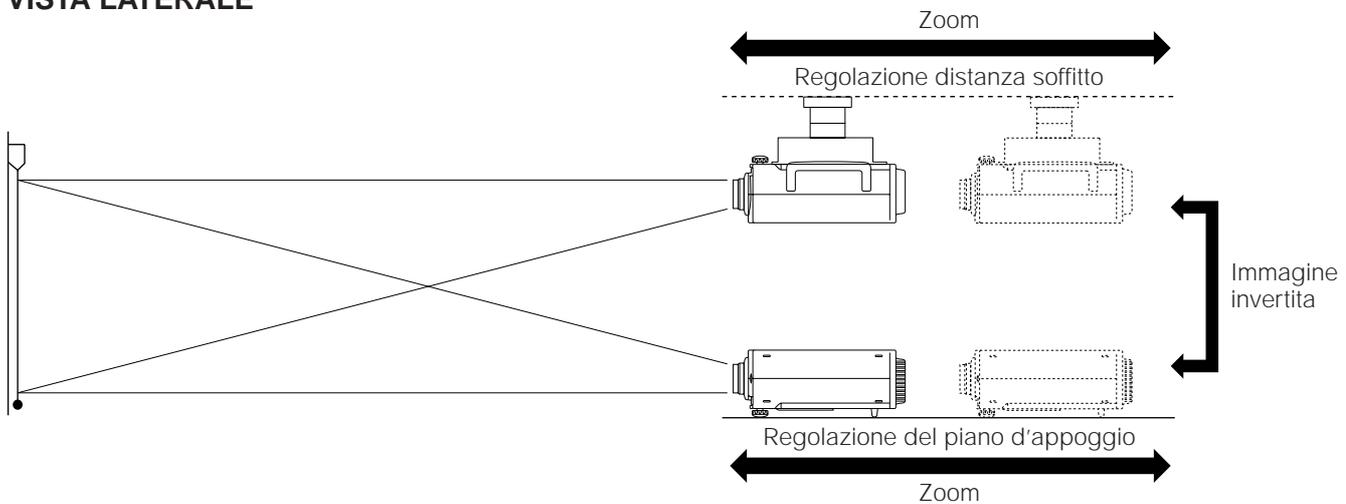
Il telecomando possiede un puntatore laser che emette un raggio laser di Classe II dalla finestrella di luce laser. Non fissare lo sguardo direttamente sul raggio, né dirigere il raggio verso altre persone. Le due indicazioni a sinistra sono richiami di attenzione relativi al raggio laser. Usare sempre il puntatore laser a temperature comprese tra +5°C e +40°C.

# Regolazione del proiettore

## Uso della messa a fuoco e dello zoom

- Le funzioni di modo zoom, messa a fuoco e immagine invertita/capovolta offrono maggiore flessibilità nella scelta della posizione del proiettore.
- Per una descrizione più dettagliata della regolazione del proiettore vedere le pagine 10, 11 e 12.

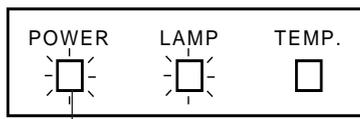
### VISTA LATERALE



#### 1. Attivare l'alimentazione principale.

Attivare premere l'interruttore di alimentazione principale sul retro del proiettore.

2

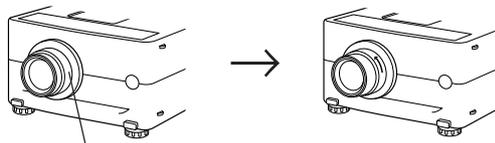


Indicatore di alimentazione (POWER)

#### 2. Accendere col tasto di alimentazione.

Premere il tasto di alimentazione sul proiettore o sul telecomando per accendere.

3



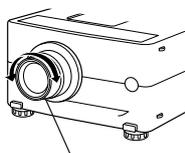
Anello dello zoom  
(Obiettivo ritratta)

(Grandangolare)

#### 3. Ruotare l'anello di zoom (dalla posizione incassata alla posizione di grandangolare).

Ruotare l'anello di zoom sull'obiettivo fino a sentire uno scatto. L'immagine può essere regolata all'interno della gamma zoom.

4

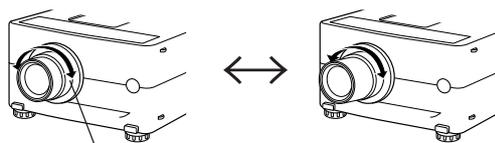


Anello di messa a fuoco obiettivo

#### 4. Regolare la messa a fuoco.

Ruotare l'anello di messa a fuoco dell'obiettivo fino a che l'immagine sullo schermo è a fuoco.

5

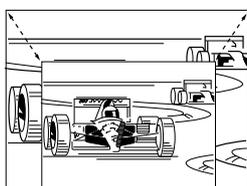


Anello dello zoom  
(Dimensioni massime immagine)

(Dimensioni minime immagine)

#### 5. Regolare lo zoom.

Girare l'anello di zoom. L'immagine può essere regolata sulle dimensioni desiderate all'interno della gamma zoom.



(Zoom)

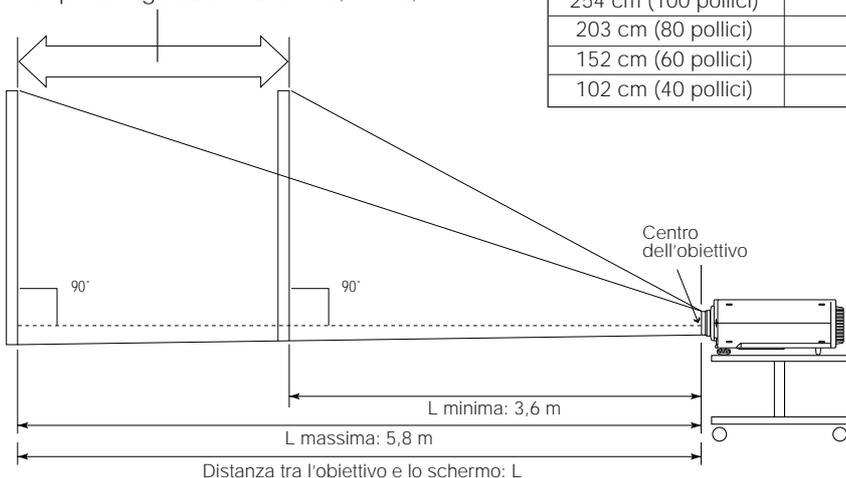
## Relazione fra la distanza del proiettore e la dimensione dell'immagine

- L'obiettivo con zoom permette la regolazione della dimensione dell'immagine all'interno del campo di azione del proiettore.
- Per una regolazione ottimale dell'immagine, il proiettore deve essere collocato e regolato a una distanza dallo schermo compresa tra 1,4 m e 17,5 m.

### Distanza dallo schermo

Dimensione dell'immagine: 254 cm  
(100 pollici)

Campo di regolazione zoom: 5,8 m-3,6 m

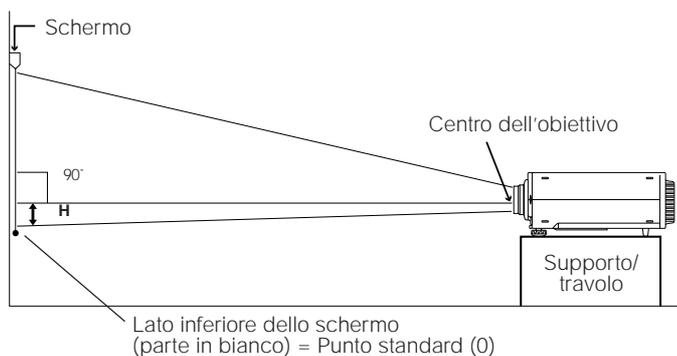


Dimensione dell'immagine (diag.)	Distanza di proiezione (L)	
	Distanza massima di proiezione	Distanza minima di proiezione
762 cm (300 pollici)	17,5 m	10,9 m
508 cm (200 pollici)	11,7 m	7,3 m
381 cm (150 pollici)	8,7 m	5,4 m
254 cm (100 pollici)	5,8 m	3,6 m
203 cm (80 pollici)	4,6 m	2,9 m
152 cm (60 pollici)	3,5 m	2,1 m
102 cm (40 pollici)	2,3 m	1,4 m

- L'illustrazione sopra mostra le distanze di proiezione minima e massima per lo XG-NV2E con una dimensione di immagine di 254 cm (100 pollici). Se i bordi dell'immagine sono distorti muovere il proiettore avanti o indietro.

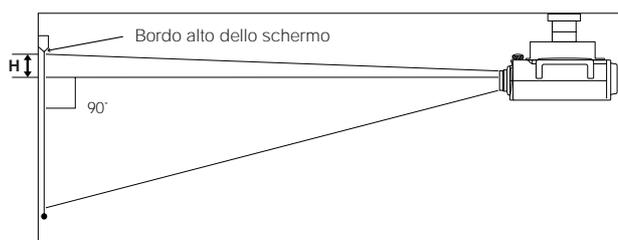
### Altezza del proiettore

Eseguire le regolazioni in base alla la configurazione di installazione.



Dimensione dell'immagine (diag.)	Distanza fra il centro dell'obiettivo e il lato inferiore dello schermo (altezza) H
762 cm (300 pollici)	66 cm
508 cm (200 pollici)	44 cm
381 cm (150 pollici)	33 cm
254 cm (100 pollici)	22 cm
203 cm (80 pollici)	18 cm
152 cm (60 pollici)	13 cm
102 cm (40 pollici)	9 cm

- Montaggio a soffitto  
Se il proiettore è in posizione invertita, usare il bordo alto dello schermo come linea di base.



### Nota:

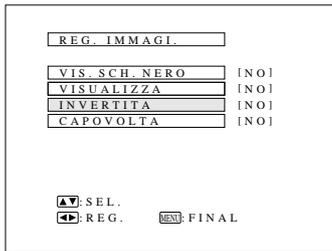
- L'immagine migliore si ottiene quando il proiettore e lo schermo sono perpendicolari e i piedini regolatori dell'apparecchio sono livellati.

# Uso della funzione di immagine invertita/capovolta

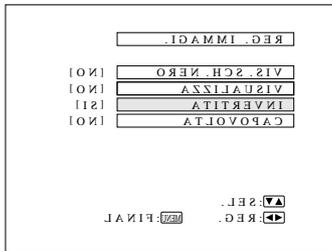
Questo proiettore è dotato di una funzione di immagine invertita/capovolta. L'immagine proiettata può essere invertita o capovolta usando il tasto MENU e i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ e ◀/▶.

## Display su schermo

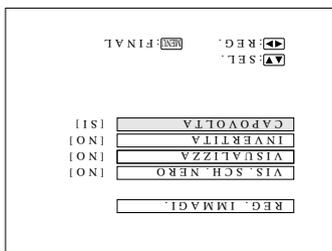
1



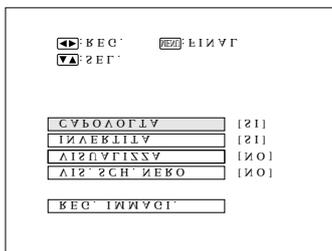
2



3



4



## 1. Premere il tasto MENU.

Con lo schermo MENU visualizzato, premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per selezionare "REG. IMMAGI." Quindi premere il tasto ENTER per visualizzare lo schermo REG. IMMAGI.

- L'ultimo schermo MENU selezionato viene mostrato per circa 30 secondi.

## 2. Modo immagine invertita

Nel menu REG. IMMAGI., premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per selezionare "INVERTITA". Quindi premere i tasti ADJUSTMENT ◀/▶ per selezionare SI. In questo modo appare l'immagine invertita.

## 3. Modo immagine capovolta

Nel menu REG. IMMAGI., premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per selezionare "CAPOVOLTA". Quindi premere i tasti ADJUSTMENT ◀/▶ per selezionare SI. In questo modo appare l'immagine capovolta.

## 4. Modo immagine invertita capovolta

Nel menu REG. IMMAGI., regolare le funzioni INVERTITA e CAPOVOLTA su SI. In questo modo appare l'immagine invertita e capovolta.

## 5. Per chiudere REG. IMMAGI. premere il tasto MENU in qualsiasi momento.

## Come installare il proiettore e lo schermo

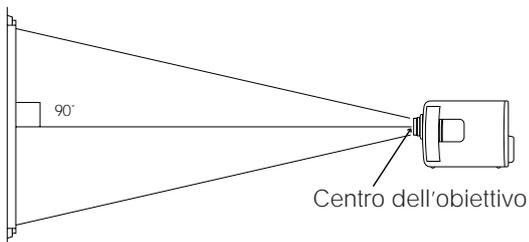
### Avvertenze sull'installazione del proiettore:

- Per ridurre al minimo le necessità di manutenzione e ottenere un'elevata qualità di immagine, Sharp consiglia di installare questo proiettore in ambienti non umidi e senza, polvere e/o fumo di sigarette. Se il proiettore viene usato in tali ambienti, l'obiettivo e il filtro devono essere puliti più spesso e può rendersi necessaria la pulizia interna e la sostituzione del filtro. Fintanto che il proiettore viene pulito regolarmente, l'uso del proiettore in tali ambienti non riduce la durata utile globale dell'apparecchio. La pulizia interna deve essere eseguita da personale qualificato autorizzato dalla Sharp.
- Non esporlo a caldo e freddo eccessivi.  
Temperatura di funzionamento: Da +5°C a +40°C  
Temperatura di deposito: Da -20°C a +60°C
- Non inclinare il proiettore più di 5°.

- Posizionare lo schermo in modo che non sia esposto direttamente alla luce del sole o all'illuminazione dell'ambiente. Una luce che illumina direttamente lo schermo sbiadisce i colori e rende difficile la visione. Quando si usa il proiettore in un ambiente con molta luce artificiale o solare, chiudere le tende e abbassare le luci.
- L'immagine migliore si ottiene quando il proiettore e lo schermo sono perpendicolari (a 90°). Posizionare il proiettore e lo schermo come mostrato alla pagina precedente.

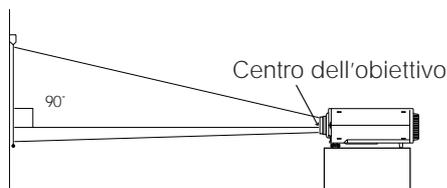
## Esempio di installazione normale

### VISTA DALL'ALTO



Il centro dell'obiettivo del proiettore deve trovarsi in posizione centrale rispetto allo schermo.

### VISTA LATERALE



Se le posizioni di proiettore e schermo non sono centrate correttamente, l'immagine risulta distorta rendendone difficile la visione.

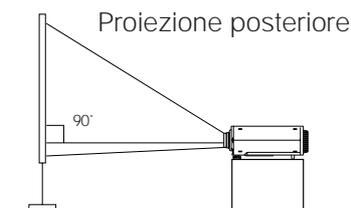
L'uso della funzione di inversione orizzontale rende possibile le seguenti installazioni.

## Esempio di installazione per immagine invertita

- Se si colloca uno specchio (di tipo normale e piatto) davanti all'obiettivo e si usa la funzione di inversione orizzontale, l'immagine riflessa dallo specchio può essere proiettata sullo schermo.
- Quando si usa la funzione di inversione orizzontale, si può anche effettuare la proiezione posteriore con uno schermo per la proiezione posteriore.



Il centro dell'obiettivo del proiettore deve trovarsi in posizione centrale rispetto allo schermo.

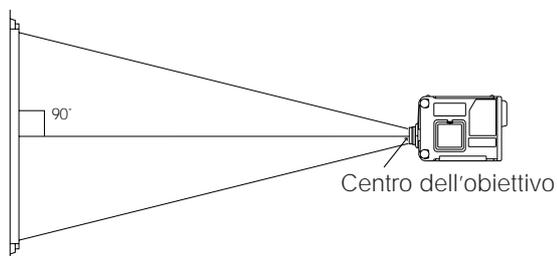


Se le posizioni di proiettore e schermo non sono centrate correttamente, l'immagine risulta distorta rendendone difficile la visione.

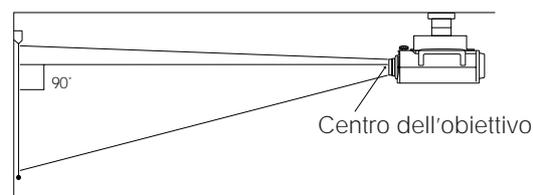
## Esempio di installazione con montaggio a soffitto

Prima di montare il proiettore, non mancare di richiedere al più vicino personale qualificato autorizzato della Sharp staffa di montaggio a soffitto, raccomandata dal costruttore (in vendita separatamente). (Staffa di montaggio a soffitto AN-NV2T, tubo telescopico AN-TK201/AN-TK202 per AN-NV2T)

### VISTA DALL'ALTO



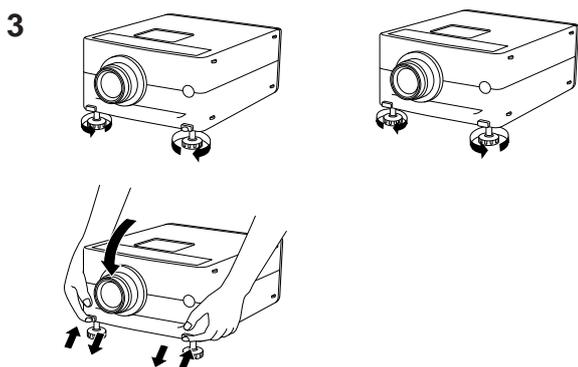
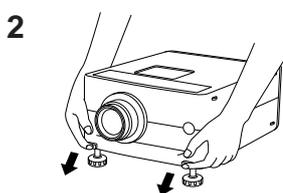
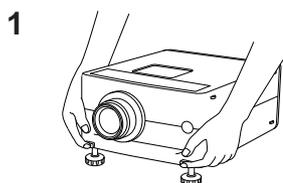
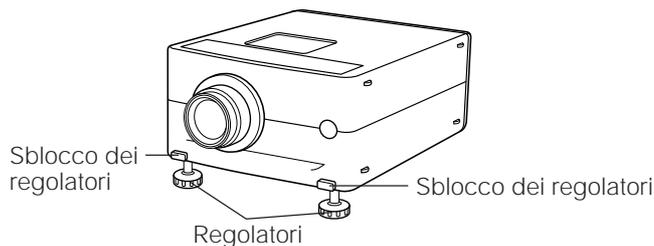
### VISTA LATERALE



- Se le posizioni relative del proiettore e dello schermo non sono regolate correttamente, l'immagine risulta distorta.

## Regolazione dell'altezza dell'immagine

Usare lo sblocco dei regolatori per correggere l'angolazione verticale del proiettore. Le regolazioni minori possono essere eseguite con i regolatori.



### 1. Premere lo sblocco dei regolatori e sollevare il proiettore fino a raggiungere l'angolazione desiderata usando entrambe le mani.

- I piedini dei regolatori si estendono fino alla superficie del piano d'appoggio.

### 2. Togliere la mano dallo sblocco dei regolatori.

- I piedini dei regolatori si bloccano in posizione. Lasciare andare il proiettore dopo essersi assicurati che i piedini siano bloccati.

### 3. Eseguire le regolazioni minori necessarie.

- Ruotare i regolatori per definire precisamente l'angolazione del proiettore.

### Per riportare il proiettore nella posizione originale

- Tenendo il proiettore con entrambe le mani, premere lo sblocco dei regolatori e abbassare lentamente il proiettore fino a raggiungere la posizione originale.

#### Note:

- Regolabile fino a 5° dalla linea orizzontale.
- Quando si aggiustano i regolatori, l'immagine può apparire distorta, a seconda delle posizioni relative dei proiettori e dello schermo.
- In alcuni casi, dopo la regolazione i piedini dei regolatori potrebbero non appoggiare tutti sul tavolo. Per evitare che il proiettore traballi, regolare i piedini dei regolatori in modo che siano bene a contatto col tavolo.

#### Precauzioni:

- Non premere lo sblocco del regolatore quando i piedini sono estesi se non tenendo saldamente il proiettore.
- Nell'abbassare il proiettore fare attenzione a non schiacciarsi le dita tra i piedini e il proiettore.
- Non afferrare l'obiettivo per alzare o abbassare il proiettore.

## Trasporto del proiettore

Usare la maniglia per il trasporto quando si sposta il proiettore.

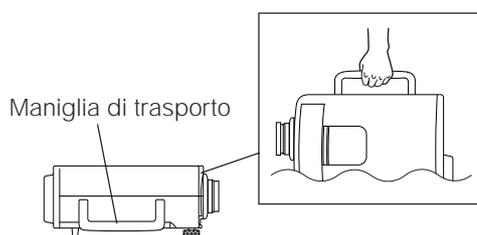
Quando si trasporta il proiettore, tenerlo per la maniglia che si trova sul lato.

#### Nota:

- Quando si trasporta il proiettore, proteggere sempre l'obiettivo con il copriobiettivo.

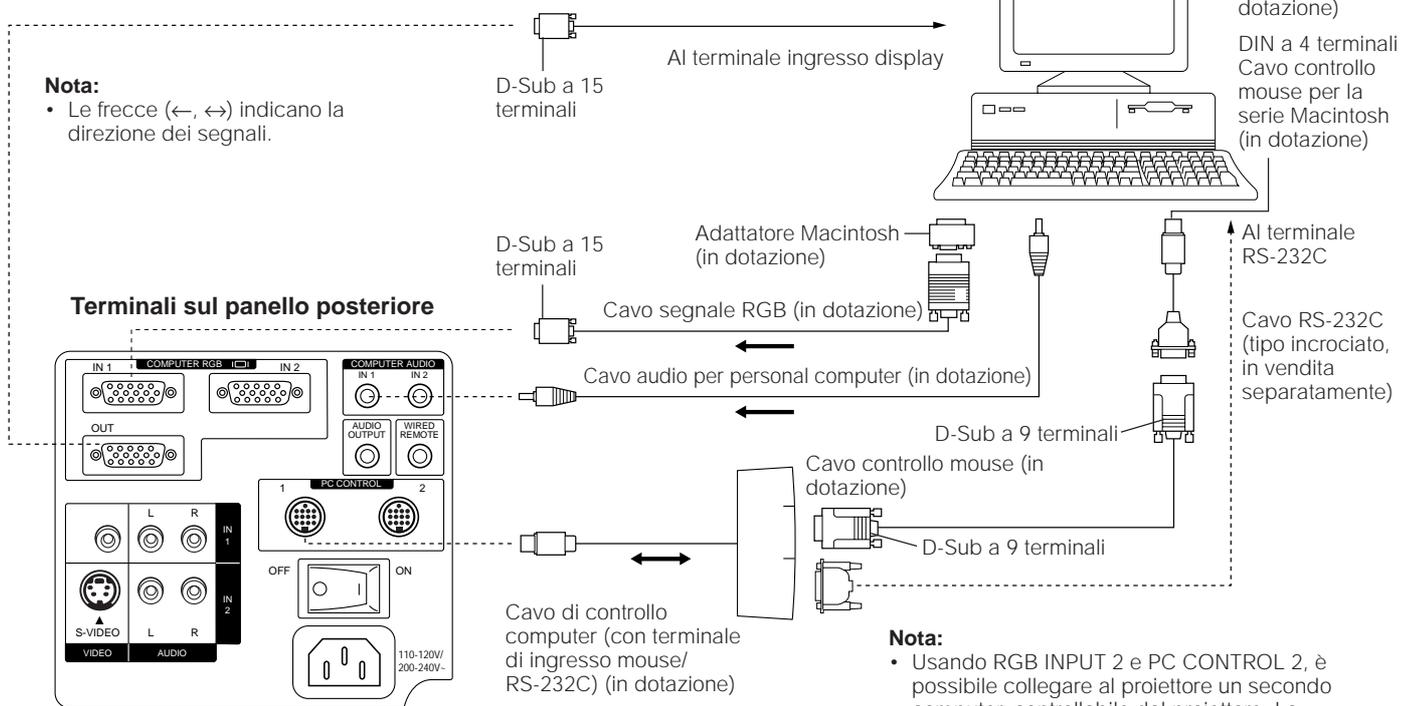
#### Attenzione:

- Non sollevare o trasportare il proiettore afferrandolo per l'obiettivo o il copriobiettivo in quanto ciò potrebbe danneggiare l'obiettivo.

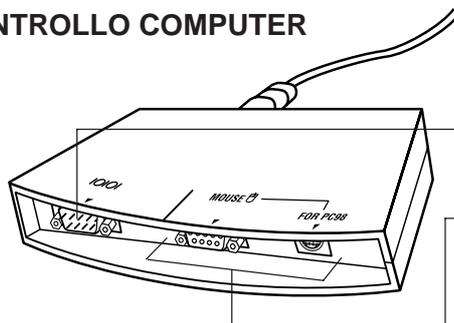


# Collegamento del proiettore (RGB 1, 2: Computer)

- Si prega di leggere attentamente il manuale del computer da collegare.
- Prima di effettuare il collegamento, non mancare di spegnere proiettore e computer. Dopo avere effettuato tutte i collegamenti, accendere prima il proiettore. Il computer deve essere acceso sempre per ultimo.



## CAVO DI CONTROLLO COMPUTER



- RS-232C (D-sub a 9 terminali)  
Da usare per il controllo del proiettore da personal computer. (RS-232C non funziona quando è collegato a PC CONTROL 2.)
- Terminale mouse  
Da usare per comandare il personal computer col telecomando mouse senza fili.  
Terminale sinistro: D-sub a 9 terminali (per IBM/Mac)  
Terminale destro: mini DIN a 9 terminali (per NEC in Giappone)

- È possibile collegare il proiettore ad un computer, per una facile proiezione di immagini computer a colori, e a un monitor esterno per la visione in simultanea. Vedere a pagina 15 e 16 per i dettagli riguardo i collegamenti.
- A pagina 17 viene mostrata una lista di personal computer collegabili al proiettore. Il collegamento con computer che non figurano in questa lista può causare la non operatività di alcune funzioni.
- Quando il terminale RS-232C di questo apparecchio è collegato ad un personal computer tramite un cavo RS-232C (tipo incrociato) e il cavo di controllo computer in dotazione, il personal computer può controllare il proiettore e lo stato del proiettore può essere controllato. Vedere alle pagine 30 e 31 per dettagli.
- Collegando il cavo di controllo computer in dotazione al terminale PC CONTROL del proiettore e i cavi di controllo mouse in dotazione al terminale mouse del personal computer, si può usare il mouse senza fili del telecomando, invece del mouse in dotazione al personal computer, per controllare il personal computer. Fare riferimento a pagina 8 per dettagli.

### Note:

- La funzione RS-232C funziona solo quando il cavo di collegamento è collegato al terminale PC CONTROL 1 del proiettore.
- Non collegare o scollegare il cavo di controllo mouse o il cavo RS-232C al/dal computer mentre è acceso. Il computer potrebbe essere danneggiato.
- Non collegare o scollegare il cavo di controllo computer, i cavi di controllo mouse o il cavo RS-232C al/dal computer mentre questo è acceso. Questo può danneggiare il computer.
- Non collegare i terminali di ingresso mouse del cavo di controllo computer per IBM/Mac e PC98 contemporaneamente.
- Assicurarsi di usare il cavo di controllo computer in dotazione quando si collegano i terminali PC CONTROL.

## Funzione "Plug and Play"

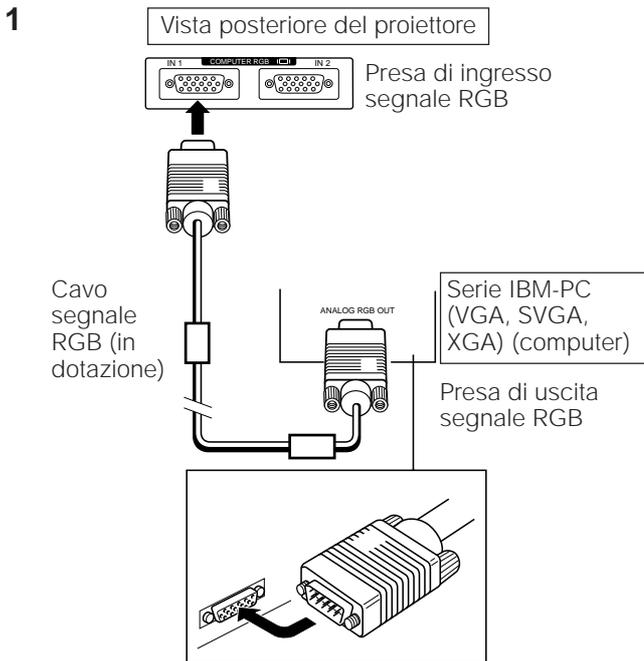
Questo proiettore è compatibile con gli standard VESA DDC 1 e DDC 2B. Questo proiettore e un computer compatibile VESA DDC comunicano i loro requisiti di impostazione, permettendo un'installazione rapida e facile.

### Nota:

- La funzione DDC "Plug and Play" di questo proiettore agisce solo quando usata in combinazione con un computer compatibile VESA DDC.

## Collegamento ai terminali di ingresso (RGB 1, 2)/uscita RGB del computer

È possibile collegare il proiettore ad un computer, per una facile proiezione di immagini computer a colori, e a un monitor esterno per la visione in simultanea.



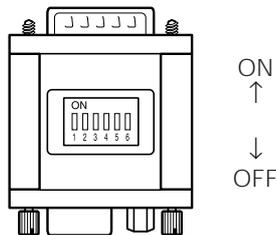
### 1. Collegamento a un computer della serie IBM-PC (VGA, SVGA, XGA)— Risoluzione massima 1.024 × 768

Collegare un capo del cavo di segnale RGB al terminale RGB INPUT sul proiettore e l'altro capo al terminale di uscita segnale RGB sul computer e fissare le spine serrando le viti.

#### Note:

- Questo collegamento è possibile solo quando si usa un computer dotato di porta di uscita display VGA/SVGA/XGA o Mac.
- Usando RGB INPUT 2 e PC CONTROL 2, è possibile collegare al proiettore un secondo computer al proiettore e controllarlo con il proiettore.

### 2 ① Adattatore Macintosh (in dotazione)



### 2. Collegamento a un computer della serie Macintosh

#### Definizione 640 × 480 o 832 × 624

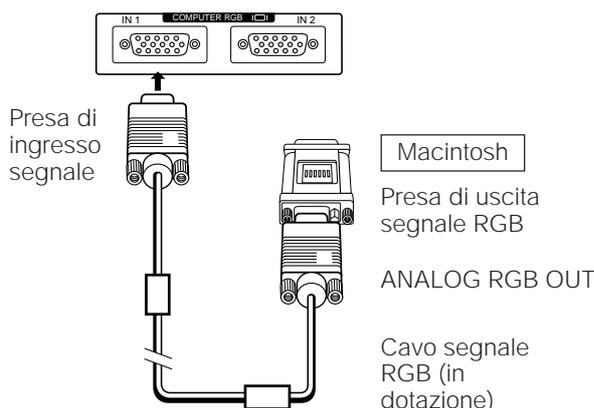
- ①** Regolare gli interruttori appropriati sull'adattatore in dotazione.
- Per la definizione 640 × 480, regolare gli interruttori 1 e 2 su "ON" e gli interruttori 3, 4, 5 e 6 su "OFF".
  - Per la definizione 832 × 624, regolare gli interruttori 2 e 4 su "ON" e gli interruttori 1, 3, 5 e 6 su "OFF".

### ② Adattatore Macintosh (in dotazione)



- ②** Collegare l'adattatore Macintosh in dotazione al terminale di uscita segnale RGB del computer serie Macintosh, come mostrato a sinistra, e fissare le spine serrando le viti.

### ③ Vista posteriore del proiettore



- ③** Collegare saldamente un capo del cavo di segnale RGB in dotazione al terminale di ingresso RGB sul proiettore e l'altro capo all'adattatore Macintosh sul computer e fissare le spine serrando le viti.

#### Note:

- Assicurarsi di usare l'adattatore per Macintosh in dotazione.
- Assicurarsi che gli interruttori sull'adattatore siano impostati correttamente.
- Una volta che l'adattatore è collegato al computer e il computer è acceso, il modo di visualizzazione non può essere cambiato anche se gli interruttori vengono regolati di nuovo.
- L'adattatore in dotazione è solo per l'uso con le uscite H-SYNC e V-SYNC. Quando si collega un computer serie Macintosh che emette solo C-SYNC, usare un adattatore speciale per uscita C-SYNC (in vendita separatamente).

### 3. Collegamento ad altri computer compatibili

Quando si collega il proiettore a un computer compatibile che non sia IBM-PC (VGA/SVGA/XGA) o serie Macintosh, bisogna procurarsi un cavo diverso. Contattare il rivenditore autorizzato per le informazioni riguardanti l'ordinazione.

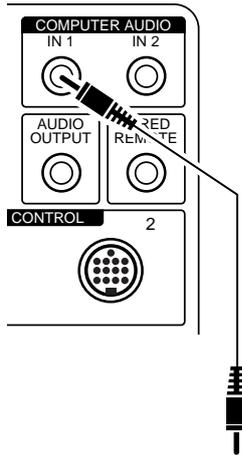
#### Note:

- Il proiettore, il computer o entrambi si possono danneggiare quando si effettua il collegamento con computer che non siano del tipo raccomandato.
- Collegare l'audio dal computer attraverso il terminale COMPUTER AUDIO INPUT.

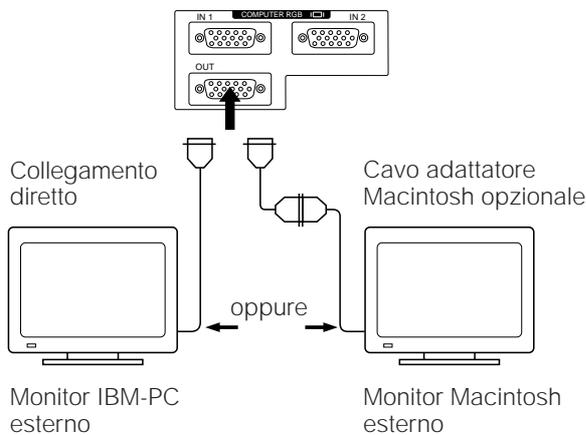
### 4. Collegamento a COMPUTER AUDIO INPUT

- COMPUTER AUDIO INPUT 1 accetta audio dall'ingresso COMPUTER RGB 1 e COMPUTER AUDIO INPUT 2 accetta audio dall'ingresso COMPUTER RGB 2.
- Collegare un cavo con minipresa stereo da 3,5 mm tra il terminale di uscita audio sul computer e il terminale COMPUTER AUDIO INPUT sul proiettore.

4



5



### 5. Collegamento a un monitor esterno

Collegare il monitor del computer al terminal COMPUTER RGB OUTPUT per la visione in simultanea di immagini sul monitor esterno e sullo schermo del proiettore. Selezionare RGB 1 o RGB 2 per emettere le immagini al monitor.

#### Avvertenze (Apple Macintosh)

Collegare il COMPUTER RGB OUTPUT esclusivamente ai seguenti monitor:

Monitor Apple Color RGB 13"/14" (640 × 480) oppure 16"/17" (832 × 624)

Il segnale di uscita dal proiettore al monitor deve essere uguale al segnale di ingresso dal computer al proiettore.

#### Esempio:

Ingresso 13"/14" (640 × 480) → Uscita (640 × 480)  
Ingresso 16"/17" (832 × 624) → Uscita (832 × 624)

#### Nota:

- L'adattatore in dotazione è solo per l'uso con le uscite H-SYNC e V-SYNC. Non appare alcuna immagine quando è collegato a un monitor che usano solo C-SYNC.

#### Note:

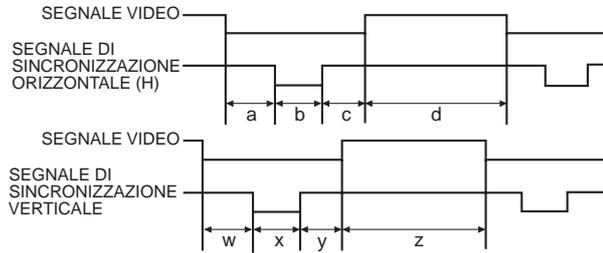
- Quando si usa il proiettore con un monitor esterno IBM-PC, collegare il monitor usando il cavo in dotazione. Quando si usa il proiettore con un monitor Macintosh, bisogna usare un cavo adattatore opzionale. Prima di usare un altro tipo di monitor, controllare attentamente i dati caratteristici dell'interfaccia del monitor e assicurarsi che essi concordino con le caratteristiche tecniche dell'interfaccia del proiettore.
- L'uscita verso monitor esterno visualizza solo un segnale analogico d'ingresso da computer. Non visualizza un segnale d'ingresso digitale o video. Per dividere un segnale video composito, usare un amplificatore di distribuzione video. Questo è disponibile presso un rivenditore autorizzato della zona. L'uscita RGB del computer itererà solamente lo stesso segnale collegato all'ingresso RGB del computer. (Ingresso VGA → Uscita VGA, Ingresso Mac → Uscita Mac)

# Segnali in ingresso (sincronizzazione consigliata)

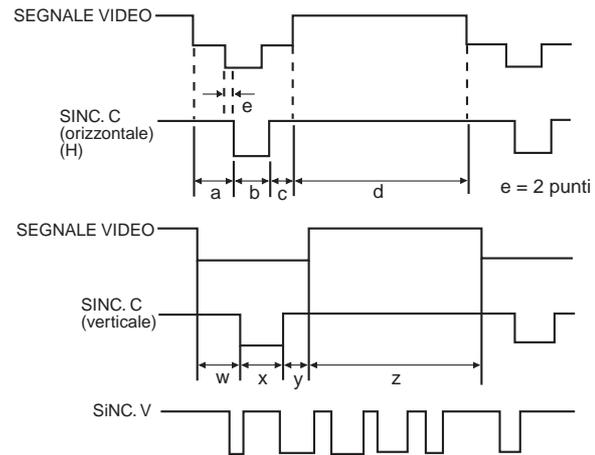
## Per IBM e compatibili

### Segnali in ingresso:

Le sincronizzazioni di segnali video in uscita (segnali video di tipo differente) vengono mostrate qui in basso come riferimento.



## Per serie Apple Macintosh



MODO	IBM										Apple	Apple	Apple							
	VGA										Macintosh™ Ilisi	Macintosh™ LC	Macintosh™							
	Testo		Grafica			Grafica	Grafica	Linea guida VESA	Standard VESA	Standard VESA	Linea guida VESA	Standard VESA	Standard VESA	Monitor 13"	Monitor 13"	Monitor 16"				
	720 punti		640 punti			640 punti	800 punti	800 punti	800 punti	800 punti	1024 punti	1024 punti	1024 punti	640 punti	640 punti	832 punti				
VIDEO	LIVELLO	0,7V picco-picco Carico 75Ω										1Vp-p max. Carico 75Ω	0,7Vp-p max. Carico 75Ω	0,7Vp-p max. Carico 75Ω						
		R • G • B										R • G • B C.SYNC	R • G • B C.SYNC	R • G • B C.SYNC						
S I N C R O N I Z Z A T O	PIEDISTALLO ANTERIORE	a	punto			17	14			24	24	40	56	16	24	24	16	64	78	31
	SINCRONIZZAZIONE	b	punto			108	96			40	72	128	120	80	136	136	96	64	62	65
	PIEDISTALLO POSTERIORE	c	punto			55	50			128	128	88	64	160	160	144	176	96	116	224
	PERIODO VIDEO	d	punto			720	640			640	800	800	800	800	1.024	1.024	1.024	640	640	832
	1 orizzontale (a+b+c+d)	punto	900			800			832	1.024	1.056	1.040	1.056	1.344	1.328	1.312	864	896	1.152	
		μs	31,7774			31,7776			26,413	28,444	26,400	20,800	21,333	20,677	17,707	16,660	28,5714	28,595	20,124	
	1 punto	ns	35,3082			39,7219			31,746	27,777	25,000	20,000	20,202	15,385	13,3	12,7	33,0688	31,914063	17,468	
	1/orizzontale	kHz	31,4689			31,4688			37,860	35,156	37,879	48,077	46,875	48,363	56,476	60,023	35,0000	34,971149	49,693	
	1/punto	MHz	28,322			25,175			31,500	36,000	40,000	50,000	49,500	65,000	75,0	78,75	30,2400	31,334149	57,246	
	LIVELLO		TTL	TTL			TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL
POLARITÀ SINCRONIZZAZIONE	+/-	+	-	+	-	-	-	+/-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-		
S I N C R O N I Z Z A T O	PIEDISTALLO ANTERIORE	w	H	38	13	38	13	11	9	1	1	37	1	3	3	1	3	3	1	
	SINCRONIZZAZIONE	x	H	2	2	2	2	2	3	2	4	6	3	6	6	3	3	3	3	
	PIEDISTALLO POSTERIORE	y	H	59	34	59	34	32	28	22	23	23	21	29	29	28	39	39	39	
	PERIODO VIDEO	z	H	350	400	350	400	480	480	600	600	600	600	768	768	768	480	480	624	
	1 verticale (w+x+y+z)	H	449	449	449	449	525	520	625	628	666	625	806	806	800	525	525	667		
		ms	14,2681	14,2681	14,2681	14,2681	16,6832	13,735	17,778	16,579	13,853	13,333	16,666	14,272	13,328	15,00	15,00	13,423		
	1/verticale	Hz	70,0866	70,0866	70,0863	70,0863	59,9405	72,809	56,250	60,317	72,188	75,000	60,006	70,069	75,029	66,67	66,67	74,502		
LIVELLO		TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL	TTL			
POLARITÀ SINCRONIZZAZIONE	+/-	-	+	-	+	-	-	+/-	+	+	+	-	-	+	-	-	-			

### Note:

- Quando si collega un computer portatile al proiettore-dati per la visualizzazione su uno schermo LCD (800 × 600), lo schermo può non visualizzare l'immagine completa. Vedere "Regolazioni della memoria di modo computer" a pagina 19 per i dettagli.
- Questo proiettore può non essere in grado di visualizzare le immagini provenienti in modo simultaneo (CRT/LCD) da computer portatili. In tali casi spegnere lo schermo LCD del computer portatile ed inviare i dati di visualizzazione in modo "solo CRT". Eventuali ulteriori dettagli su come modificare il modo di visualizzazione sono reperibili nel manuale di istruzioni del computer portatile.

# Comandi di regolazione RGB

Se si visualizzano moduli di computer che ripetono tutti i punti alterni (quadratura, righe verticali, ecc.), possono verificarsi delle interferenze fra i pixel LCD che causano sfarfallamento, righe verticali o scaldamento del contrasto in porzioni di schermo. Quando accade questo, usare i tasti ADJUSTMENT ◀/▶ per le REGOLAZIONI di POSIZIONE ORIZZONTALE (SINISTRA/DESTRA) e VERTICALE (SU/GIÙ), per ottenere l'immagine migliore.

## Regolazioni dell'ingresso RGB (SINC., FASE, VERT. E ORIZ.)

1. **Selezionare l'ingresso dell'immagine che si desidera regolare (RGB 1 o 2) con il tasto INPUT SELECT e premere il tasto MENU, quindi selezionare il modo REG INGRES RGB.**

Con lo schermo MENU visualizzato, premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per selezionare "REG INGRES RGB1". Quindi premere il tasto ENTER per visualizzare lo schermo REG INGRES RGB1.

2. **Selezionare la voce da impostare con i tasti ADJUSTMENT ▼/▲. Impostare la voce con i tasti ADJUSTMENT ◀/▶.**

### Nota:

- Per visualizzare solo la voce che si desidera regolare, premere il tasto ENTER dopo aver selezionato la voce con i tasti ADJUSTMENT ▼/▲. Quindi regolare la voce con i tasti ADJUSTMENT ◀/▶.

3. **Premere il tasto MENU in qualsiasi momento per uscire dallo schermo REG INGRES RGB.**

### Descrizione delle voci regolabili

#### REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ SINC. (RAPIDO/LENTO)

- Regola la frequenza di ingresso del segnale orizzontale e la sincronia dei punti di immagine per stabilizzare il display dello schermo.

#### REGOLAZIONE DELLA FASE (SU/GIÙ)

- Usato per ridurre la distorsione dell'immagine o migliorare il contrasto.

#### REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE ORIZZONTALE (SINISTRA /DESTRA)

- Usato per centrare l'immagine sullo schermo spostandola verso destra o verso sinistra.

#### REGOLAZIONE DELLE POSIZIONE VERTICALE (SU/GIÙ)

- Usato per centrare l'immagine sullo schermo spostandola verso l'alto o verso il basso.

#### REGOLAZIONE DEL MODO

##### COLLEGAMENTO A PERSONAL COMPUTER IBM-PC

- Normalmente, viene individuato il tipo di segnale in ingresso e il modo di risoluzione corretto (Testo o Grafici) viene selezionato automaticamente. Tuttavia, per i segnali seguenti è necessario regolare MODE su SI o NO per selezionare il modo di risoluzione del proiettore che si adatta correttamente al modo di visualizzazione del computer.

720 punti × 400 linee, 720 punti × 350 linee (Modo Testo)

640 punti × 400 linee, 640 punti × 350 linee (Modo Grafica)

- Per il modo grafica, selezionare MODE e regolarlo su SI.
- Per il modo testo selezionare di nuovo MODE e regolarlo su NO.

##### COLLEGAMENTO A PERSONAL COMPUTER SERIE MACINTOSH LC/II

- Quando si collega a un Macintosh II con una frequenza di punti di 35 kHz, selezionare MODE e regolarlo su SI.
- Quando si collega a un personal computer Serie Macintosh LC con una frequenza di punti di 34,97 kHz, selezionare MODE e regolarlo su NO.
- Quando si collega a schede video di altre marche e ad altri computer Macintosh, selezionare MODE e regolarlo su SI o su NO per determinare il modo corretto di visualizzazione.
- Quando il segnale in ingresso viene individuato automaticamente o quando non c'è il segnale in ingresso, sullo schermo appare MODE (--) e il modo di visualizzazione non può essere cambiato.

#### REINITIAL

- Per riportare le regolazioni di ORIZ., VERT., FASE e SINC. alle regolazioni iniziali, selezionare REINITIAL. e premere il tasto ENTER.

#### SELEZIONE MEMORIA

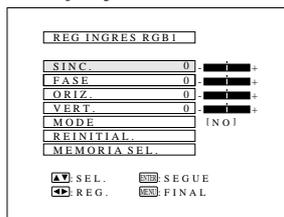
- Usato per memorizzare fino a sette regolazioni di modo computer.

### Nota:

- Evitare di visualizzare moduli di computer che ripetono tutte le linee alterne (righe orizzontali). (Poiché possono verificarsi sfarfallamenti che rendono difficile la visione dell'immagine.)

### Display su schermo

2

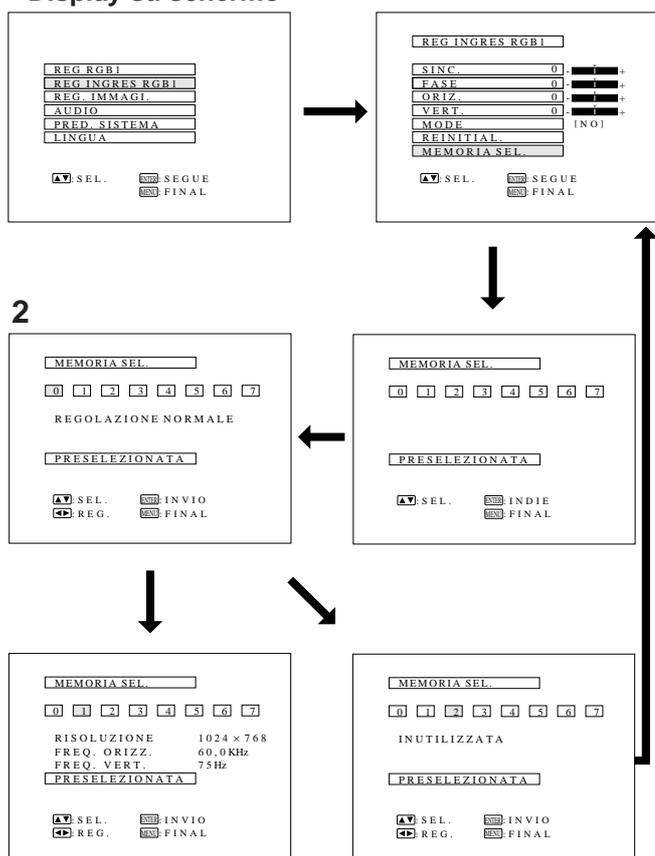


## Regolazioni della memoria di modo computer

- Il proiettore è già stato regolato in fabbrica su differenti modi da usare con computer SVGA e compatibili. Tuttavia, sono disponibili 7 posizioni di memoria in cui memorizzare ulteriori regolazioni.
- Ogni posizione di memoria può essere usata per memorizzare regolazioni di modo relative al computer.

1 Quando è selezionato RGB 1 o 2.

### Display su schermo



### 1. Premere il tasto ENTER per selezionare il modo di regolazione della memoria.

- Premere il tasto MENU. Mentre è visualizzato lo schermo MENU, premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per selezionare "REG INGRES RGB1". Premere il tasto ENTER. Il modo MENU cambia come illustrato.
- Mentre è visualizzato il menu di regolazione dell'ingresso RGB, premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per selezionare "MEMORIA SEL." Quindi premere il tasto ENTER per cambiare l'immagine.

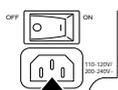
### 2. Premere i tasti ADJUSTMENT ◀/▶.

- Appare lo schermo mostrato sulla sinistra. Ci sono 7 posizioni di memoria.
- Per passare allo schermo successivo premere una volta il tasto ADJUSTMENT ▼. Premere i tasti ADJUSTMENT ◀/▶ per selezionare il numero della memoria che si vuole regolare. Se la posizione di memoria non è stata regolata, viene visualizzato lo schermo sulla destra. Se è stata regolata allora viene visualizzato lo schermo sulla sinistra. La MEMORIA No. 0 non può essere regolata perché contiene le regolazioni fisse eseguite in fabbrica.
- Per eseguire o modificare un'impostazione, premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per spostare il cursore su "IMPOSTAZIONE". Quindi premere il tasto ENTER per passare allo schermo del menu di regolazione di ingresso RGB. (Se non si desidera eseguire alcuna regolazione, premere il tasto MENU.)
- Selezionare la voce che si vuole regolare premendo i tasti ADJUSTMENT ▼/▲, quindi usare i tasti ADJUSTMENT ◀/▶ per eseguire le regolazioni. Una volta completate le regolazioni, premere il tasto MENU. Il display scompare e le regolazioni vengono memorizzate come modo di operatore. Per una descrizione più dettagliata sulla regolazione delle voci vedere a pagina 18.

### 3. Premere il tasto MENU per chiudere in qualsiasi momento REG INGRES RGB.

# Funzionamento base del proiettore

1

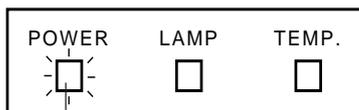


1 Cavo di alimentazione CA

## 1. Collegare il cavo di alimentazione CA.

Collegare il cavo di alimentazione CA in dotazione alla presa CA sul retro del proiettore.

2



Quando l'alimentazione principale è attivata, la spia luminosa rossa si accende.

## 2. Attivare l'alimentazione principale.

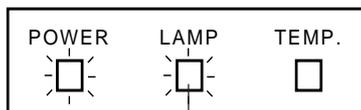
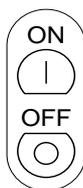
Premere l'interruttore di alimentazione principale sul retro del proiettore. La spia luminosa rossa accende e il proiettore entra in modo di attesa (STANDBY).

3

Proiettore  
ON/OFF



Telecomando  
ON/OFF



Quando il proiettore è acceso l'indicatore di sostituzione lampada lampeggia per indicare le condizioni di funzionamento della lampada.

LUCE VERDE:

Lampada pronta

LUCE LAMPEGGIANTE VERDE:

La lampada si sta riscaldando

LUCE ROSSA:

La lampada deve essere sostituita

## 3. Accendere col tasto di alimentazione.

Premere il tasto di alimentazione POWER ON/OFF sul proiettore o il tasto POWER ON sul telecomando.

- Quando si preme il tasto di alimentazione POWER ON/OFF per spegnere il proiettore, l'indicatore di alimentazione rimane acceso fino a quando la ventola di raffreddamento non si ferma.
- Per una descrizione più dettagliata, vedere "Indicatori di lampada/manutenzione" a pagina 28.

### Note:

- Quando l'indicatore di alimentazione non è acceso, non è possibile usare il telecomando per far funzionare il proiettore.
- Se il proiettore viene acceso subito dopo essere stato spento, può essere necessario un breve periodo di tempo prima che la lampada si accenda. (Nel frattempo, lampeggia l'indicatore sostituzione lampada.)
- Quando il proiettore viene tolto dall'imballaggio e acceso per la prima volta, può accadere che dall'apertura di uscita aria della ventola di raffreddamento provenga un lieve odore. Questo fenomeno scompare con l'uso dell'apparecchio.

4

#### Display su schermo



#### 4. Selezionare una delle otto lingue del DISPLAY SU SCHERMO (ON-SCREEN DISPLAY)

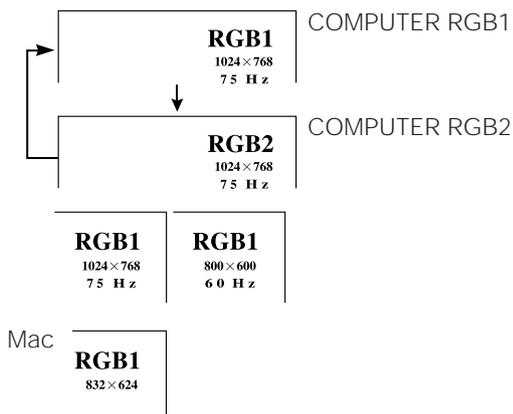
Si può ritornare allo schermo precedente selezionando la voce più alta (turchese) con i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ (In questo caso, LINGUA) e premendo il tasto ENTER.

La lingua selezionata in fabbrica per il display su schermo è l'Inglese. La lingua per il DISPLAY SU SCHERMO (ON-SCREEN DISPLAY) dell'unità può essere scelta tra inglese, tedesco, spagnolo, olandese, francese, italiano, svedese o giapponese.

#### Per selezionare la lingua del DISPLAY SU SCHERMO

1. Premere il tasto MENU. Il menu appare sullo schermo.
2. Premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per illuminare in giallo la voce "LINGUA". Quindi premere il tasto ENTER per visualizzare il menu delle lingue.
3. Premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per illuminare in giallo la lingua che si desidera adottare. A questo punto il DISPLAY SU SCHERMO è programmato per visualizzare la lingua scelta.

5



#### 5. Selezionare l'ingresso.

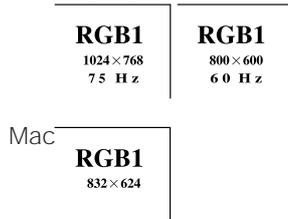
Premere il tasto INPUT SELECT per commutare l'ingresso immagine. Quando si preme il tasto, il modo di ingresso attuale viene visualizzato per circa 4 secondi. Se si preme di nuovo il tasto mentre il modo di ingresso è visualizzato, il modo cambia come illustrato a sinistra. Confermare il terminale di ingresso visualizzato e premere il tasto INPUT SELECT.

#### Note:

- L'ingresso può essere selezionato direttamente usando i tasti DATA 1 e DATA 2 del telecomando. (Quando viene selezionato DATA 1 o DATA 2, appare lo schermo RGB 1 o RGB 2 corrispondente.)
- Quando si seleziona il modo RGB 1 o 2, la definizione visualizzata è indicata sotto "RGB", come mostrato a sinistra. (Fare riferimento al secondo esempio quando si collega ad un display Mac.)
- Quando non sono ricevuti segnali, viene visualizzato "NO SEGNALE". Quando viene ricevuto un segnale per cui il proiettore non è predisposto alla ricezione, appare "NON REGIS.".

6

### Display su schermo



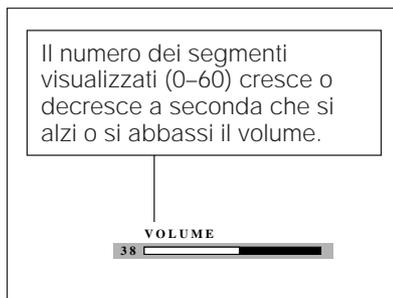
### 6. Premere INPUT CHECK.

Quando si preme il tasto INPUT CHECK del telecomando, il modo di ingresso attuale viene visualizzato per circa 4 secondi.

**Nota:**

- Il tasto INPUT CHECK non funziona se VISUALIZZA è disattivato, come spiegato a pagina 26.

7



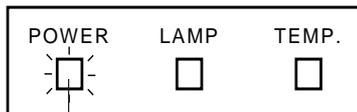
### 7. Regolare il volume

Premere il tasto VOL sul proiettore o sul telecomando per regolare il volume.

**MUTE**

- Premere il tasto MUTE per escludere momentaneamente il suono.
- Premere ancora una volta il tasto MUTE per riattivare il suono.

8



### 8. Per spegnere l'apparecchio usando il tasto sul proiettore o sul telecomando.

È possibile spegnere momentaneamente l'apparecchio premendo il tasto di alimentazione ON/OFF sul proiettore o sul telecomando.

L'indicatore di alimentazione si illumina emettendo una luce rossa e la ventola di raffreddamento si attiva per 90 secondi, quindi il proiettore si spegne e ritorna nella condizione di attesa.

È possibile riaccendere sia con il tasto sul proiettore che con quello sul telecomando. Quando il proiettore è acceso, l'indicatore di alimentazione e l'indicatore sostituzione lampada si illuminano in verde.

**Nota:**

- Quando il proiettore viene spento impostando su OFF l'interruttore alimentazione principale del proiettore, non è possibile accendere l'apparecchio usando il telecomando.

# Regolazione dell'immagine

- La regolazione dell'immagine di questo proiettore è già stata eseguita in fabbrica secondo norme standard. Tuttavia è possibile eseguire una regolazione diversa, a seconda delle preferenze personali. Per farlo, usare i tasti ADJUSTMENT sul proiettore e sul telecomando.
- Le regolazioni possono essere memorizzate separatamente in RGB 1 o RGB 2.
- Si possono regolare quattro modi di immagine: "CONTRASTO", "LUMINOSITA", "ROSSO" e "BLU".

## Display su schermo

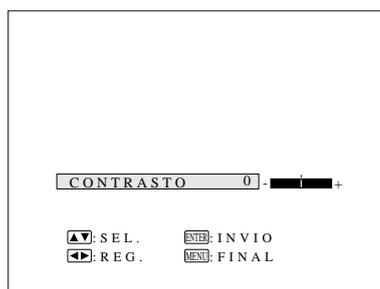
1



2



3



## Regolazione dell'immagine

### 1. Usare il tasto MENU per selezionare il modo da regolare.

- Quando si preme il tasto MENU, il modo menu viene indicato per circa 30 secondi. Premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per selezionare "REG RGB1", poi premere il tasto ENTER.

### 2. Regolare l'Immagine

- Premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per illuminare in giallo la voce di regolazione immagine che si vuole modificare.
- Premere i tasti ADJUSTMENT ◀/▶ per spostare il segno " | " della voce di regolazione selezionata nella posizione desiderata.
- Il modo di regolazione viene visualizzato per circa 30 secondi.

## Descrizione delle voci regolabili

Voce selezionata	Tasto ADJUSTMENT ◀	Tasto ADJUSTMENT ▶
CONTRASTO	Per diminuire il contrasto	Per aumentare il contrasto
LUMINOSITA	Per diminuire la luminosità	Per aumentare la luminosità
ROSSO	Per attenuare il rosso	Per intensificare il rosso
BLU	Per attenuare il blu	Per intensificare il blu
REINITIAL.	Tutte le voci di regolazione RGB ritornano alle impostazioni di fabbrica. <b>Nota:</b> Per riportare ai valori di fabbrica tutte le voci di regolazione, selezionare "REINITIAL", nel modo REG RGB1 e premere il tasto ENTER.	

### 3. Per visualizzare solo la voce da regolare

- Premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per illuminare in giallo la voce di regolazione immagine da modificare, poi premere il tasto ENTER. A questo punto la voce selezionata viene visualizzata da sola.
- Premere i tasti ADJUSTMENT ◀/▶ per spostare il segno " | " della voce di regolazione selezionata nella posizione desiderata.
- Il modo di regolazione viene visualizzato per circa 30 secondi.

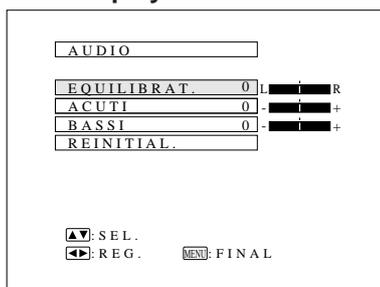
### 4. Premere il tasto MENU per chiudere in qualsiasi momento REG RGB.

# Regolazione dell'audio

- L'audio del proiettore è stato predisposto in fabbrica su una regolazione standard. Tuttavia è possibile regolarlo come preferito usando i tasti ADJUSTMENT sul proiettore e sul telecomando.
- È possibile regolare EQUILIBRAT., ACUTI e BASSI.

- Per tornare al modo prefissato in fabbrica, premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per selezionare REINITIAL., quindi premere il tasto ENTER.
- Premere il tasto MENU per tornare al modo schermo normale.

## Display su schermo



## Regolazione dell'audio

- Premere il tasto MENU. Selezionare "AUDIO" con i tasti ADJUSTMENT ▼/▲. Quindi premere il tasto ENTER per passare all'immagine illustrata sulla sinistra.
- Con i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ selezionare "EQUILIBRAT.", "ACUTI" o "BASSI". Regolare il modo desiderato con i tasti ADJUSTMENT ◀/▶.
- Per tornare al modo prefissato in fabbrica, premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per selezionare REINITIAL., quindi premere i tasti ENTER.

## Descrizione delle voci di regolazione

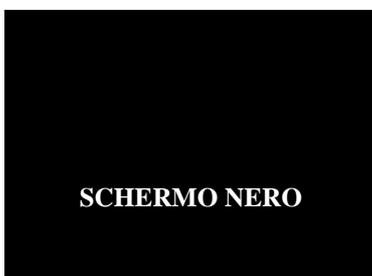
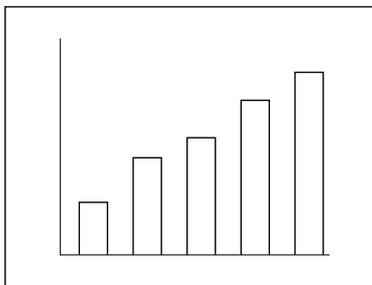
Voci selezionate	Tasto ADJUSTMENT ◀	Tasto ADJUSTMENT ▶
EQUILIBRAT.	Per aumentare l'audio del diffusore sinistro	Per aumentare l'audio del diffusore destro
ACUTI	Per attenuare gli acuti	Per aumentare gli acuti
BASSI	Per attenuare i bassi	Per aumentare i bassi

# Funzioni del proiettore

## Display su schermo



## Proiettore LCD



## Predisposizione del sistema

Usando questa funzione, si può controllare il segnale in ingresso e il tempo di uso della lampada e selezionare il mouse telecomandato.

## Controllo del sistema e del tempo di uso della lampada

- Premere il tasto MENU. Con i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ selezionare "PRED. SISTEMA." Quindi premere il tasto ENTER per passare all'immagine illustrata sulla sinistra.
- Le condizioni attuali del sistema, incluso il tempo di uso della lampada, sono visualizzate sullo schermo.
- Premere il tasto MENU per selezionare il modo schermo normale.

## Per selezionare il mouse a distanza

- Si possono selezionare impostazioni separate per RGB 1 e RGB 2.
- Usare i tasti INPUT SELECT per selezionare DATA 1 (RGB 1) o DATA 2 (RGB 2).
- Premere il tasto MENU.
- Con i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ selezionare PRED. SISTEMA. Quindi premere il tasto ENTER.
- Selezionare "MOUSE A DIST." e poi selezionare [AT] oppure [98] con i tasti ADJUSTMENT ◀/▶.
- Selezionare [AT] quando si usano compatibili IBM, Apple serie Macintosh.
- Selezionare [98] quando si usano NEC serie PC98 (per il Giappone).
- Premere il tasto MENU per selezionare il modo schermo normale.

## Uso della funzione di schermo nero

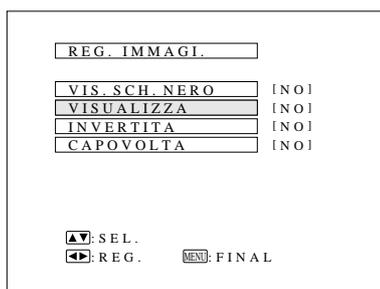
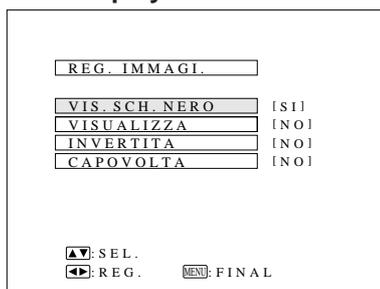
Questo proiettore è dotato di una funzione di schermo nero. Questa funzione viene usata per oscurare l'immagine di presentazione.

- Premere il tasto BLACK SCREEN per visualizzare lo schermo nero. Premere di nuovo il tasto BLACK SCREEN per tornare all'immagine di presentazione.

### Nota:

- Quando "VIS. SCH. NERO" è impostato su NO, la visualizzazione sullo schermo ("SCHERMO NERO") non appare durante lo schermo nero. Vedere sotto.

## Display su schermo



## Annullamento della visualizzazione sullo schermo dello schermo nero

La visualizzazione sullo schermo ("SCHERMO NERO") che appare durante lo schermo nero può essere disattivata. Quando "VIS. SCH. NERO" è impostato su "NO", la visualizzazione sullo schermo non appare durante lo schermo nero.

- Premere il tasto MENU. Mentre lo schermo MENU è visualizzato, premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per selezionare "REG. IMMAGI.". Quindi premere il tasto ENTER per visualizzare lo schermo REG. IMMAGI. come illustrato. Premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per selezionare VIS. SCH. NERO e premere i tasti ADJUSTMENT ◀/▶ per selezionare SI o NO.

## Uso della funzione di annullamento visualizzazione sullo schermo del modo di ingresso

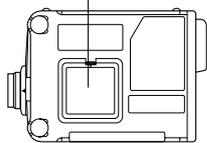
I display su schermo ("RGB 1.024 × 768, 75 Hz," ecc.) che compaiono durante la selezione dell'ingresso possono essere disattivati. Una volta che VISUALIZZA è impostato su NO, i display sullo schermo non appaiono anche se si preme il tasto INPUT CHECK sul telecomando.

- Premere il tasto MENU. Mentre lo schermo MENU è visualizzato, premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per selezionare REG. IMMAGI. Quindi premere il tasto ENTER per visualizzare lo schermo REG. IMMAGI. come mostrato. Premere i tasti ADJUSTMENT ▼/▲ per selezionare "VISUALIZZA", e premere i tasti ADJUSTMENT ◀/▶ per selezionare SI o NO.
- Quando è selezionato NO, il display su schermo ("RGB 1.024 × 768, 75 Hz," ecc.) non viene visualizzato durante la selezione dell'ingresso.

# Manutenzione del filtro dell'aria

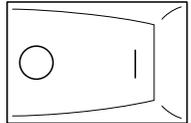
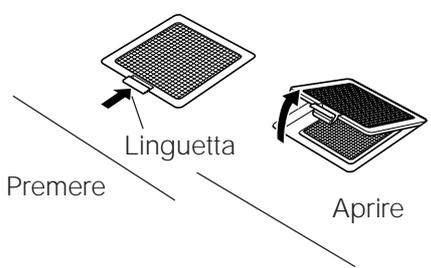
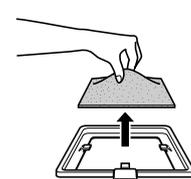
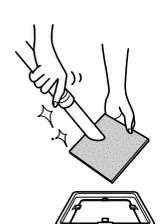
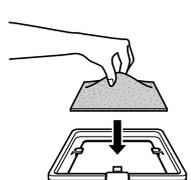
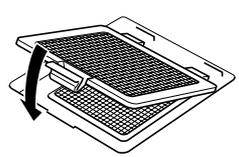
## Filtro dell'aria inferiore

Coperchio del filtro dell'aria



- Il filtro dell'aria deve essere pulito ogni 100 ore di uso del proiettore. Pulire il filtro dell'aria più frequentemente se il proiettore viene usato in un luogo polveroso o saturo di fumo di sigarette.
- Se non è più possibile pulire il filtro, farlo sostituire da un concessionario proiettori LCD Sharp autorizzato o da un centro di assistenza tecnica con un filtro (PFILD0069CEZZ).

## Per pulire e sostituire il filtro

<p><b>1</b> Spegner l'interruttore di alimentazione principale.</p>  <p>L'indicatore di alimentazione si spegne. Scollegare il cavo di alimentazione.</p>	<p><b>2</b> Rimuovere il coperchio del filtro.</p> <p>Premere la linguetta in direzione della freccia e sollevare il coperchio del filtro dell'aria.</p>  <p>Linguetta Premere Aprire</p>	<p><b>3</b> Rimuovere il filtro dell'aria.</p> <p>Afferrare il filtro dell'aria con le dita e tirarlo fuori dal coperchio del filtro.</p> 
<p><b>4</b> Pulire il filtro dell'aria.</p> <p>Togliere la polvere dal filtro dell'aria e dal coperchio con la prolunga di un aspirapolvere.</p> 	<p><b>5</b> Rimettere a posto il filtro dell'aria.</p> <p>Posizionare il filtro sotto le linguette sul telaio del filtro. Rimettere il filtro dell'aria nella posizione originale nel coperchio.</p> 	<p><b>6</b> Rimuovere il coperchio del filtro.</p> <p>Inserire la linguetta all'estremità del coperchio del filtro nell'apertura sul proiettore e premere sul coperchio del filtro per rimetterlo in posizione.</p> 

### Nota:

- Accertarsi che il coperchio del filtro dell'aria sia inserito bene. Il proiettore non si accende se il coperchio non è inserito in modo corretto.

# Indicatori di lampada/manutenzione

## Lampada

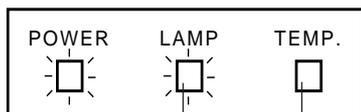
La durata operativa della lampadina varia a seconda delle condizioni di impiego. Si consiglia di sostituire la lampadina dopo 2.000 ore di uso cumulativo.

- Quando la lampadina si avvicina alla fine della sua durata operativa, l'immagine e la qualità del colore iniziano a scadere. A questo punto, portare il proiettore da personale qualificato autorizzato della Sharp o a un centro assistenza tecnica.

**Nota:** Il tempo di impiego della lampadina può essere controllato con la visualizzazione sullo schermo. (Vedere a pagina 25.)

- Pericolo di luce intensa. Non provare a guardare attraverso l'apertura e l'obiettivo durante il funzionamento del proiettore.

## Indicatori di manutenzione



Indicatore sostituzione lampada

Indicatore temperatura

- Gli indicatori di avvertimento sul proiettore si accendono quando qualcosa non funziona bene all'interno del proiettore.
- Ci sono due indicatori di avvertimento: un indicatore di temperatura che avverte quando il proiettore si surriscalda, un indicatore di sostituzione lampada che permette di sapere quando cambiare la lampada.
- Se il proiettore non funziona correttamente, l'indicatore di temperatura o l'indicatore di sostituzione lampada si accendono in rosso e l'apparecchio si spegne automaticamente. Spegnerne con l'interruttore di alimentazione principale e seguire le indicazioni seguenti.

Indicatore di avvertimento	Sintomo	Problema	Soluzione possibile
Indicatore di temperatura	La temperatura interna è troppo alta.	• Presa d'aria ostruita.	• Riposizionare il proiettore in luogo appropriato.
		• Filtro dell'aria sporco.	• Pulire il filtro dell'aria. (Vedere a pagina 27.)
		• Ventola di raffreddamento guasta. • Circuiti interni difettosi.	• Portare il proiettore da personale qualificato autorizzato della Sharp o a un centro assistenza tecnica.
Indicatore di sostituzione lampada	La lampada non si accende.	• Lampada bruciata.	• Portare il proiettore da personale qualificato autorizzato della sharp o a un centro assistenza tecnica.
		• Circuito della lampada difettoso.	

### Note:

- Quando l'indicatore di temperatura si accende risolvere il problema, quindi attendere che il proiettore si raffreddi completamente prima di accenderlo ancora. (Almeno 5 minuti.)
- Se il proiettore viene spento e riacceso subito dopo, a causa di una breve interruzione, può accadere che l'indicatore di sostituzione lampada rimanga innescato impedendo l'accensione dell'apparecchio. In tal caso, disinserire la spina dalla presa CA e inserirla di nuovo.

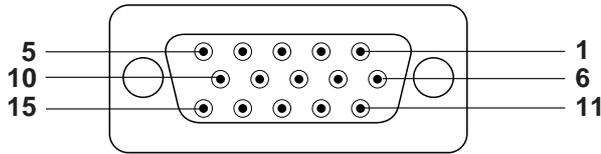
## Prima di richiedere l'assistenza tecnica

Problema	Controllo
Assenza di immagini e di suono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La spina del cavo di alimentazione CA del proiettore non è inserita nella presa CA.</li> <li>• L'interruttore di alimentazione principale non è premuto.</li> <li>• L'ingresso è sbagliato. (Vedere alle pagine 21 e 22.)</li> <li>• Cavi collegati in modo errato al pannello posteriore del proiettore. (Vedere alle pagine 14, 15 e 16.)</li> <li>• Le pile del telecomando sono scariche. (Vedere a pagina 7.)</li> <li>• Il cavo opzionale per il telecomando non inserito correttamente.</li> <li>• L'interruttore di alimentazione principale del telecomando è spento.</li> <li>• L'interruttore MOUSE/ADJ. si trova nella posizione MOUSE.</li> </ul>
Si sente il suono ma non compare l'immagine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• I cavi non sono stati collegati bene al pannello posteriore del proiettore. (Vedere alle pagine 14, 15 e 16.)</li> <li>• La regolazione di LUMINOSITA e CONTRASTO è al minimo (Vedere a pagina 23.)</li> <li>• La visualizzazione sullo schermo ("SCHERMO NERO") è disattivata e la funzione di schermo nero è attivata, creando un'immagine nera. (Vedere alle pagine 25 e 26.)</li> </ul>
Immagine sfocata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regolare la messa a fuoco. (Vedere a pagina 9.)</li> <li>• La distanza di proiezione è troppo lunga o troppo corta e non permette una messa a fuoco precisa (Vedere a pagina 10.)</li> </ul>
Compare l'immagine ma non si sente il suono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• I cavi non sono stati collegati bene al pannello posteriore del proiettore. (Vedere alle pagine 14, 15 e 16.)</li> <li>• Volume regolato al minimo. (Vedere a pagina 22.)</li> </ul>
Si sente provenire occasionalmente un rumore strano dal proiettore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se l'immagine è normale il rumore è dovuto alle contrazioni dell'involucro esterno che protegge il proiettore, causate da variazioni della temperatura. Ciò non influisce in alcun modo sul funzionamento o rendimento del proiettore.</li> </ul>
Un indicatore di manutenzione si accende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultare "Indicatori di lampada/manutenzione" a pagina 28.</li> </ul>

# Assegnazioni dei terminali di collegamento

## Terminale di ingresso segnale RGB analogico 1 e 2 e uscita RGB analogica:

Connettore femmina mini D-sub a 15 terminali.

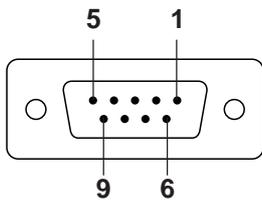


### Ingresso computer

Analogico

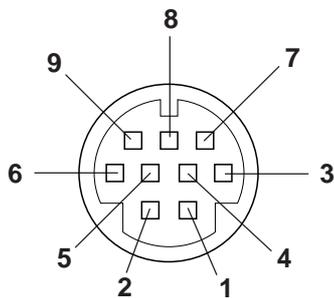
- |                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. Ingresso video (rosso)    | 8. Terra (blu)               |
| 2. Ingresso video (verde)    | 9. Non connesso              |
| 3. Ingresso video (blu)      | 10. Massa                    |
| 4. Ingresso di riserva 1     | 11. Massa                    |
| 5. Sinc composita (solo Mac) | 12. Dati bidirezionali       |
| 6. Terra (rosso)             | 13. Segnale sinc orizzontale |
| 7. Terra (verde)             | 14. Segnale sinc verticale   |
|                              | 15. Orologio dati            |

## Terminale di ingresso mouse (per IBM/Mac): Connettore femmina mini D-sub a 9 terminali



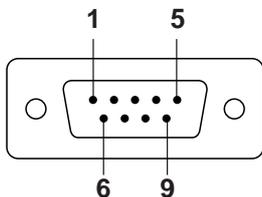
N.terminale	Segnale	Nome	I/O	Riferimento
1	CD	Individuazione portante	Ingresso	Connesso al circuito interno
2	RD	Ricezione dati	Ingresso	Connesso al circuito interno
3	SD	Invio dati	Uscita	Connesso al circuito interno
4	ER	Apparecchio pronto	Uscita	Connesso al circuito interno
5	SG	Massa segnale		Connesso al circuito interno
6	DR	Gruppo dati pronto	Uscita	Non connesso
7	RS	Richiesta di invio	Uscita	Connesso al circuito interno
8	CS	Permessi di invio	Ingresso	Connesso al circuito interno
9	CI	Indicatore anello	Ingresso	Connesso al circuito interno

## Terminale di ingresso mouse (per NEC serie PC98 per il Giappone): Connettore mini DIN a 9 terminali.



N.terminale	Segnale	I/O	Riferimento
1	+5V	Ingresso	Uscita computer
2	XA	Ingresso	Uscita computer
3	XB	Ingresso	Uscita computer
4	YA	Ingresso	Uscita computer
5	YB	Ingresso	Uscita computer
6	SINISTRO	Ingresso	Uscita computer
7	NC	Ingresso	Non connesso
8	DESTRO	Ingresso	Uscita computer
9	MASSA		Uscita computer

## Terminale RS-232C: Connettore maschio mini D-sub a 9 terminali



N.terminale	Segnale	Nome	I/O	Riferimento
1	CD			Non connesso
2	RD	Ricezione dati	Ingresso	Connesso al circuito interno
3	SD	Invio dati	Uscita	Connesso al circuito interno
4	ER			Non connesso
5	SG	Massa segnale		Connesso al circuito interno
6	DR	Gruppo dati pronto	Uscita	Non connesso
7	RS	Richiesta di invio	Uscita	Connesso al circuito interno
8	CS			Non connesso
9	CI			Non connesso

# Caratteristiche tecniche del terminale RS-232C

## 1. Controllo del PC

Si può usare un personal computer per controllare il proiettore collegando il cavo di controllo computer in dotazione al terminale PC CONTROL 1 sul proiettore e il cavo RS-232C (tipo incrociato) (non in dotazione) al computer e quindi collegando il cavo RS-232C e il cavo di controllo computer. (RS-232C non funziona quando è collegato a PC CONTROL 2. Vedere a pagina 14 per il collegamento.)

## 2. Condizioni di comunicazione

Impostare le regolazioni di porta seriale del computer secondo quanto riportato nella tabella sotto.

Formato segnale: Conforme allo standard RS-232C.  
 Velocità di trasmissione: 9.600 bps  
 Lunghezza dati: 8 bit  
 Parità bit: Nessuna  
 Bit di arresto: 1 bit  
 Controllo di flusso: Nessuno

## 3. Formato di base

I comandi dal computer vengono trasmessi nel seguente ordine: comando, parametro e codice di ritorno. L'unità dopo che ha elaborato il comando dal computer, trasmette al computer un codice di risposta.

*Formato comando*



*Formato di codice di risposta*

Risposta normale



Risposta di problema (errore di comunicazione o comando errato)



Quando è in corso la trasmissione di più di un codice, trasmettere ogni comando solo dopo che c'è stato il codice di risposta OK per il comando precedente dall'unità.

### Nota:

- Utilizzando la funzione di controllo del computer dell'unità, le condizioni del proiettore a cristalli liquidi non possono essere lette sul computer. Di conseguenza, confermare le condizioni trasmettendo i comandi di display per ciascun menu di regolazione e controllando le condizioni sul display su schermo. Se l'unità riceve un comando diverso da un comando del display menu, esegue il comando senza visualizzazione sul display su schermo.

## 4. Comandi

VOCE CONTROLLO	COMANDO				PARAMETRO				CONTENUTO DEI COMANDI
	C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	
REGOLAZIONE ALIMENTAZIONE	P	O	W	R	-	-	-	0	SPEGNIMENTO
	P	O	W	R	-	-	-	1	ACCENSIONE
COMMUTAZIONE INGRESSO	I	R	G	B	-	-	-	1	RGB 1
	I	R	G	B	-	-	-	2	RGB 2
CONTROLLO INGRESSO	I	C	H	K	-	-	-	0	CONTROLLO INGRESSO
SELEZIONE LINGUA	M	E	L	A	-	-	-	1	INGLESE
	M	E	L	A	-	-	-	2	TEDESCO
	M	E	L	A	-	-	-	3	SPAGNOLO
	M	E	L	A	-	-	-	4	OLANDESE
	M	E	L	A	-	-	-	5	FRANCESE
	M	E	L	A	-	-	-	6	ITALIANO
	M	E	L	A	-	-	-	7	SVEDESE
	M	E	L	A	-	-	-	8	GIAPPONESE

### Nota:

- Immettere uno spazio se nella colonna dei parametri appare un trattino. Se appare un asterisco, immettere un valore compreso nel campo indicato in parentesi sotto CONTENUTO DEI COMANDI. Vedere l'esempio alla pagina seguente.

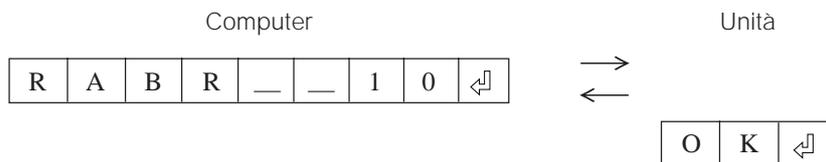
VOCE CONTROLLO	COMANDO				PARAMETRO				CONTENUTI DEI COMANDI
	C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	
REGOLAZIONE VOLUME	V	O	L	A	-	-	*	*	VOLUME (0 - 60)
	M	U	T	E	-	-	-	0	MUTE NO
	M	U	T	E	-	-	-	1	MUTE SI
REGOLAZIONE AUDIO	A	A	B	L	-	*	*	*	EQUILIBRAT. (-30 - +30)
	A	A	T	E	-	*	*	*	ACUTI (-30 - +30)
	A	A	B	A	-	*	*	*	BASSI (-30 - +30)
	A	A	R	E	-	-	-	0	DISPLAY AUDIO
	A	A	R	E	-	-	-	1	REINITIAL.
REGOLAZIONE RGB 1	R	A	P	I	-	*	*	*	IMMAGINE (-30 - +30)
	R	A	B	R	-	*	*	*	LUMINOSITÀ (-30 - +30)
	R	A	R	D	-	*	*	*	ROSSO (-30 - +30)
	R	A	B	E	-	*	*	*	BLU (-30 - +30)
	R	A	R	E	-	-	-	0	DISPLAY RGB
REGOLAZIONE RGB 2	R	A	R	E	-	-	-	1	REINITIAL.
	R	B	P	I	-	*	*	*	IMMAGINE (-30 - +30)
	R	B	B	R	-	*	*	*	LUMINOSITÀ (-30 - +30)
	R	B	R	D	-	*	*	*	ROSSO (-30 - +30)
	R	B	B	E	-	*	*	*	BLU (-30 - +30)
REGOLAZIONE INGRESSO RGB	R	B	R	E	-	-	-	0	DISPLAY RGB
	R	B	R	E	-	-	-	1	REINITIAL.
	I	N	C	L	-	*	*	*	SINC. (-60 - +60)
	I	N	P	H	-	*	*	*	FASE (-60 - +60)
	I	A	H	P	-	*	*	*	ORIZ. (-60 - +60)
IMPOSTAZIONE SCHERMO	I	A	V	P	-	*	*	*	VERT. (-30 - +30)
	I	A	R	E	-	-	-	0	DISPLAY INGRESSO RGB
	I	A	R	E	-	-	-	1	REINITIAL.
	I	M	B	K	-	-	-	0	SCHERMO NERO NO
	I	M	B	K	-	-	-	1	SCHERMO NERO SI
IMPOSTAZIONE VISUALIZZAZIONE SULLO SCHERMO	I	M	D	I	-	-	-	0	DISPLAY INGRESSO NO
	I	M	D	I	-	-	-	1	DISPLAY INGRESSO SI
	I	M	R	E	-	-	-	0	INVERTITA NO
	I	M	R	E	-	-	-	1	INVERTITA SI
	I	M	I	N	-	-	-	0	CAPOVOLTA NO
REGOLAZIONE MOUSE	I	M	I	N	-	-	-	1	CAPOVOLTA SI
	R	E	M	O	-	-	-	1	MOUSE A DIST AT
MEMORIA MODO SCHERMO	R	E	M	O	-	-	-	2	MOUSE A DIST 98
	M	E	M	A	-	-	-	0	SBLOCCO MEMORIA
	M	E	M	A	-	-	-	*	SELEZIONE MEMORIA (1 - 7)

**Nota:**

- RGB INPUT ADJUSTMENT può essere impostato solo nel modo computer visualizzato.

**Esempio:**

Quando LUMINOSITÀ di REG. IMMAGI. RGB 1 è impostato su -10.



# Caratteristiche tecniche del terminale di telecomando con filo

## 1. Specifiche dell'ingresso telecomando con filo

- Minipresa da ø3,5
- Esterna: +5V (1A)
- Interna: MASSA

## 2. Funzione e codici di trasmissione

No.	Voce di controllo (Funzione)	Codice sistema					Codice dati					Codice esterno				
		C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
1	VOLUME SU	1	0	1	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0
2	VOLUME GIÙ	1	0	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0
3	ACCENSIONE	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	0	1	0	1	0
4	SPEGNIMENTO	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	0	0	1	1	0
5	CURSORE SU ↑	1	0	1	1	0	0	0	1	1	1	0	0	1	1	0
6	CURSORE GIÙ ↓	1	0	1	1	0	1	0	1	1	1	0	0	1	1	0
7	REGOLAZIONE SU →	1	0	1	1	0	1	1	1	1	0	0	1	0	1	0
8	REGOLAZIONE GIÙ ←	1	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0
9	SILENZIAMENTO	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	0	0	0	1	0
10	MENU	1	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	1	1	1	0
11	RGB1	1	0	1	1	0	1	0	1	0	1	1	0	0	1	0
12	RGB2	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	1	0
13	IMMISSIONE	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	0	1	0	1	0
14	CONTROLLO INGRESSO	1	0	1	1	0	1	1	0	1	1	0	0	0	1	0
15	SCHERMO NERO	1	0	1	1	0	1	0	0	1	0	1	1	0	1	0

### Nota:

- Per usare le funzioni MOUSE, L-CLICK e R-CLICK tramite l'ingresso telecomando con filo, collegare il cavo dal terminale telecomando con filo (in dotazione) sul proiettore al telecomando. I codici per queste funzioni sono complessi e quindi non sono riportati qui.

Codice di funzione telecomando con filo

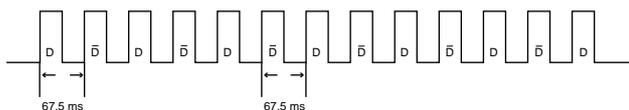
LSB					MSB									
C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
1	0	1	1	0	*	*	*	*	*	*	*	*	1	0

- I codici di sistema da C1 a C5 sono fissati a "10110".
- I codici C14 e C15 sono bit di conferma invertita, con "10" indicante "davanti" e "01" indicante "dietro".

## 3. Formato segnale telecomando Sharp

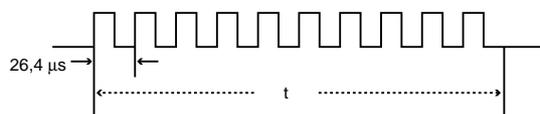
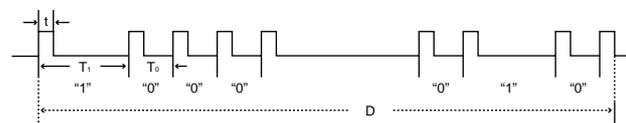
### 1. Formato trasmissione

#### a. Formato a 15 bit



### 2. Forma d'onda del segnale in uscita

- Emesso usando modulazione di posizione impulsi



- $t = 264 \mu s$
- $T_0 = 1,05 ms$
- $T_1 = 2,10 ms$
- Frequenza portante impulsi = 455/12 kHz
- Rapporto dovere = 1:1

### 3. Codice trasmissione di controllo

#### a. 15 bit

C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
Indirizzo sistema					Bit di dati tasto di funzione					Espansione dati		Maschera	Determinazione dati	
Bit di dati comune D a D-bar					Inversione in D-bar									

#### b. Esempio di inversione da D a D-bar

D	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
1	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
D-bar	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
0	1	0	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	0	1

# Caratteristiche tecniche

Tipo prodotto	Proiettore LCD
Modello	XG-NV2E
Metodo display	3 Pannelli LCD, metodo di otturatore ottico RGB
Pannello LCD	Dimensioni pannello: 33,3 mm (1,3") (19,8 [A] × 26,4 [L] mm) Metodo display: Pannello traslucido a cristalli liquidi TN Metodo drive: Pannello a matrice attiva TFT (transistor a film sottile) N. di punti: 519.168 punti (832 [O] × 624 [V])
Obiettivo	Obiettivo zoom 1-1,6, F2,5 a 3,6, f = 47 a 76 mm
Lampada di proiezione	Lampadina UHP da 120 W
Rapporto di contrasto	200:1
Uscita audio	2 W + 2 W (stereo)
Segnale di ingresso computer RGB	<i>Segnale video</i> CONNETTORE MINI D-SUB A 15 TERMINALI (RGB 1, 2): Ingresso RGB separato tipo analogico: 0-0,7 Vp-p, positivo, terminazione a 75 Ω MINIPRESA STEREO: AUDIO, 0,5 Vrms, più di 22 kΩ (stereo) SEGNALE DI SYNC. ORIZZONTALE: Livello TTL (positivo/negativo) o sinc composita (solo Apple) SEGNALE DI SYNC. VERTICALE: Come sopra

## Cavo di controllo computer (in dotazione)

Terminale ingresso RS-232C	Connettore maschiomini D-sub a 9 terminali per il controllo del personal computer
Terminale ingresso mouse (per IBM/Mac)	Connettore femmina mini D-sub a 9 terminali per mouse senza fili
Terminale ingresso mouse (per PC98)	Connettore mini DIN a 9 terminali per mouse senza fili

Sistema diffusori	2 ovali da 2,8" × 1,6" (7 × 4 cm)
Tensione nominale	110-120/200-240 V CA
Corrente in ingresso	1,8 A/1,0 A
Frequenza nominale	60/50 Hz
Consumo	215 W
Consumo in modo di attesa	12 W
Temperatura di funzionamento	Da +5°C a +40°C
Temperatura di deposito	Da -20°C a +60°C
Rivestimento esterno	In plastica
Frequenza portante 1/R	40 kHz
Puntatore laser del telecomando	<i>Lunghezza d'onda</i> 670 nm <i>Potenza di uscita max.</i> 1 mW Prodotto Laser di Classe II
Dimensioni (L × P × A)	261 × 329 × 155 mm (escluso l'obiettivo)
Peso	6,6 kg, solo proiettore
Accessori in dotazione	Telecomando, quattro pile AA, filtro aria di ricambio, cavo di segnale RGB (3 m), adattatore Macintosh, cavo di controllo computer, cavo di controllo mouse per PS/2 IBM (15 cm), cavo di controllo mouse per Mac (15 cm), cavo di controllo mouse (3 m), cavo audio computer, cavo di alimentazione CA, copriobiettivo (installato)
Ricambi	Telecomando (RRMCG1415CESA), filtro dell'aria (PFILD0069CEZZ), cavo di segnale RGB (QCNW-4910CEZZ), adattatore Macintosh (QPLGJ1512CEZZ), cavo di controllo mouse per PS/2 IBM (QCNW-4754CEZZ), cavo di controllo mouse per Mac (QCNW-4755CEZZ), cavo di controllo per mouse (QCNW-4620CEZZ), cavo di controllo computer (CTANZ0711CE01), cavo audio computer (QCNW-4870CEZZ), cavo di alimentazione CA

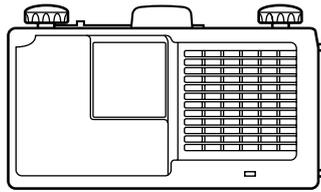
Il proiettore utilizza pannelli LCD (display a cristalli liquidi). Questi pannelli sono molto sofisticati e contengono 519.168 punti (× RGB) a TFT (transistor a film sottile). Come ogni apparecchio ad alta tecnologia, televisori a grande schermo, sistemi video e/o videocamere, vi sono limiti di tolleranza a cui l'apparecchio deve conformarsi.

Questo apparecchio ha alcuni TFT inattivi nei limiti di tolleranza, che possono apparire come punti luminosi o inattivi sull'immagine dello schermo. Questo non pregiudica la qualità dell'immagine e la durata dell'apparecchio.

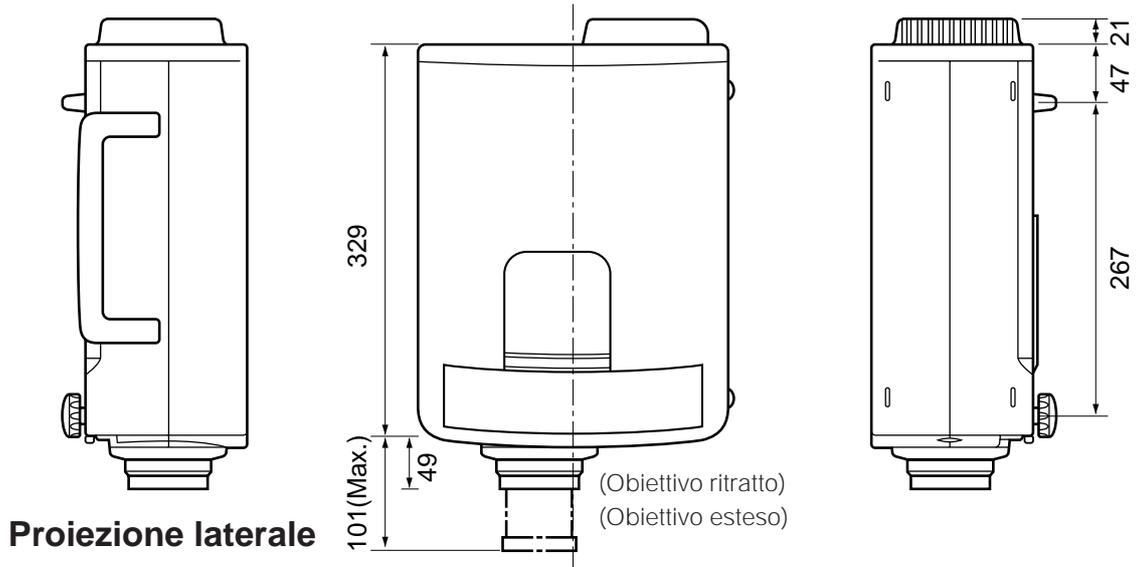
*Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.*

# Dimensioni

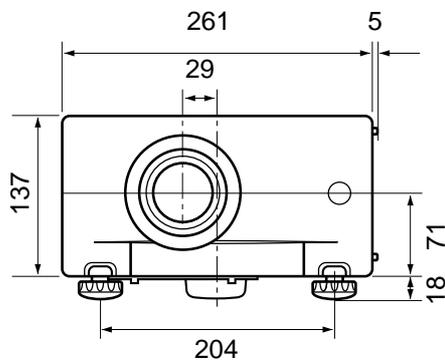
Proiezione dal retro



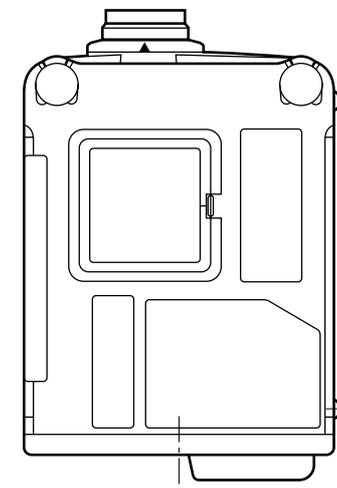
Proiezione dall'alto



Proiezione laterale



Proiezione frontale



Proiezione del fondo

[Unità di misura: mm]